



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

01-06-2004

Après-midi

dinsdag

01-06-2004

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Interpellations jointes de	1
- Mme Karine Lalieux au premier ministre sur "les conséquences, pour la position belge sur la directive Bolkestein, de l'adoption par la Commission de l'Union européenne de son Livre blanc sur les GIS" (n° 353)	
- Mme Camille Dieu au premier ministre sur "la directive Bolkestein" (n° 354)	
- Mme Zoé Genot au premier ministre sur "la directive sur la libéralisation des services" (n° 359)	
- M. Jean-Jacques Viseur à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le projet de directive sur les services dans le marché intérieur" (n° 365)	
- M. Jo Vandeuren au premier ministre sur "la position de la Belgique en ce qui concerne la directive Bolkestein" (n° 366)	
<i>Orateurs:</i> Karine Lalieux, Camille Dieu, Jean-Jacques Viseur, Jo Vandeuren, Zoé Genot, Fientje Moerman , ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique	
<i>Motions</i>	17
Questions jointes de	19
- Mme Simonne Creyf à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "Electrabel et la défense des intérêts belges dans un important secteur d'intérêt public" (n° 2883)	19
- Mme Muriel Gerkens à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'affaire 'Electragate'" (n° 3016)	19
<i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Muriel Gerkens, Fientje Moerman , ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique	
Question de Mme Annemie Turtelboom à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la hausse des prix du fer à béton et ses conséquences pour le secteur de la construction" (n° 2959)	26
<i>Orateurs:</i> Annemie Turtelboom, Fientje Moerman , ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique	
Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'insuffisance de nos réserves pétrolières stratégiques" (n° 3022)	28
<i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Fientje Moerman , ministre de l'Economie, de l'Energie, du	

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van	1
- mevrouw Karine Lalieux tot de eerste minister over "de gevolgen van de aanneming door de EU-Commissie van het Witboek over het GIS op het Belgische standpunt over de richtlijn-Bolkestein" (nr. 353)	
- mevrouw Camille Dieu tot de eerste minister over "de richtlijn Bolkestein" (nr. 354)	
- mevrouw Zoé Genot tot de eerste minister over "de richtlijn inzake liberalisering van de diensten" (nr. 359)	
- de heer Jean-Jacques Viseur tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het ontwerp van richtlijn met betrekking tot de diensten op de interne markt" (nr. 365)	
- de heer Jo Vandeuren tot de eerste minister over "de positie van de Belgische regering ten opzichte van de richtlijn Bolkestein" (nr. 366)	
<i>Sprekers:</i> Karine Lalieux, Camille Dieu, Jean-Jacques Viseur, Jo Vandeuren, Zoé Genot, Fientje Moerman , minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	
<i>Moties</i>	17
Samengevoegde vragen van	19
- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "Electrabel en de behartiging van de Belgische belangen in een belangrijke nutssector" (nr. 2883)	19
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de zaak 'Electragate'" (nr. 3016)	19
<i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Muriel Gerkens, Fientje Moerman , minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	
Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de stijging van de prijzen van beton en de gevolgen hiervan voor de bouwsector" (nr. 2959)	26
<i>Sprekers:</i> Annemie Turtelboom, Fientje Moerman , minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	
Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de ontoereikendheid van onze strategische oliereserves" (nr. 3022)	28
<i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Fientje Moerman , minister van Economie, Energie, Buitenlandse	

Commerce extérieur et de la Politique
scientifique

Handel en Wetenschapsbeleid

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

du

van

MARDI 1 JUIN 2004

DINSDAG 1 JUNI 2004

Après-midi

Namiddag

De vragen en interpellaties vangen aan om 15.51 uur.

Voorzitter: de heer Paul Tant.

Les questions et les interpellations commencent à 15.51 heures.

Président: M. Paul Tant.

01 Interpellations jointes de

- Mme Karine Lalieux au premier ministre sur "les conséquences, pour la position belge sur la directive Bolkestein, de l'adoption par la Commission de l'Union européenne de son Livre blanc sur les GIS" (n° 353)

- Mme Camille Dieu au premier ministre sur "la directive Bolkestein" (n° 354)

- Mme Zoé Genot au premier ministre sur "la directive sur la libéralisation des services" (n° 359)

- M. Jean-Jacques Viseur à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le projet de directive sur les services dans le marché intérieur" (n° 365)

- M. Jo Vandeuren au premier ministre sur "la position de la Belgique en ce qui concerne la directive Bolkestein" (n° 366)

01 Samengevoegde interpellaties van

- mevrouw Karine Lalieux tot de eerste minister over "de gevolgen van de aanneming door de EU-Commissie van het Witboek over het GIS op het Belgische standpunt over de richtlijn-Bolkestein" (nr. 353)

- mevrouw Camille Dieu tot de eerste minister over "de richtlijn Bolkestein" (nr. 354)

- mevrouw Zoé Genot tot de eerste minister over "de richtlijn inzake liberalisering van de diensten" (nr. 359)

- de heer Jean-Jacques Viseur tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het ontwerp van richtlijn met betrekking tot de diensten op de interne markt" (nr. 365)

- de heer Jo Vandeuren tot de eerste minister over "de positie van de Belgische regering ten opzichte van de richtlijn Bolkestein" (nr. 366)

01.01 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, pour respecter la logique historique du sujet, puis-je demander que Camille Dieu s'exprime avant moi?

Le **président**: Si les autres membres n'y voient pas d'objection, nous agissons comme tel. La première parole va toujours à Dieu, n'est-ce pas!

01.02 Camille Dieu (PS): Monsieur le président, madame la ministre, nous savons que vous avez déjà été questionnée sur le projet de la directive appelée "Bolkestein" - du nom de son auteur. Mais, depuis ce moment-là, d'autres événements se sont produits et nous incitent à vous interpeller à nouveau à ce propos.

Bien entendu, cette directive a un objectif que nous ne refusons pas puisqu'il s'agit d'ouvrir le marché européen des services. Cependant, nous pensons qu'elle pose divers problèmes et suscite pas mal d'inquiétudes.

La première inquiétude concerne le champ d'application de la directive, qui est très vaste et parfois mal précisé. Si nous retrouvons, en effet, une liste de services avec précision - et ce n'est pas pour autant qu'elle nous convient -, il se fait aussi que des services restent en suspens; je pense par exemple aux services portuaires ou à l'enseignement non obligatoire. Aussi, bien que la Commission tente de s'en défendre, la directive s'applique également aux services publics ou, plus exactement, aux services publics qui n'ont pas encore été libéralisés. Ainsi, la santé, l'éducation, la culture, les médias audiovisuels ou les services sociaux, seront considérés comme de pures marchandises entièrement soumises à la loi du marché, sans que l'on tienne compte de leur caractère spécifique ni de leur objectif social.

L'adoption de la directive telle quelle équivaldrait à une véritable perte de souveraineté des emplois et des pouvoirs publics sur l'organisation des services sur leur territoire.

La directive est sous-tendue par deux grands principes qui risquent, à terme, de mettre à mal le modèle social européen. Le premier principe est celui de la suppression des autorisations et exigences jugées comme des obstacles inutiles. Encore faut-il s'entendre sur le terme "inutile".

Ces obstacles perçus de manière réductrice comme des entraves à la performance économique sont pourtant utiles sur le plan social, environnemental ou économique, puisque les règles prises par les pouvoirs publics se font dans l'intérêt d'un meilleur service pour tous en vue de protéger les travailleurs et les consommateurs, d'assurer une saine gestion des services publics, des deniers publics, d'imposer des normes tarifaires comme pour la santé, d'assurer un accès à tous aux services et, enfin, de garantir la qualité de ceux-ci. C'est notamment le cas dans le domaine des soins de santé, puisqu'il s'agit du coût des médicaments, de la hauteur des honoraires médicaux, des normes de sécurité dans les hôpitaux par les encadrements ou dans les maisons de repos et de soins, etc. C'est, par exemple, aussi le cas en ce qui concerne l'agrément des agences d'intérim qui doivent le solliciter depuis 1976 afin d'éviter des abus. C'est également le cas pour l'accès à certaines professions réglementées comme celles de médecins, architectes, infirmiers.

Le deuxième grand principe qui à nos yeux suscite l'inquiétude est celui du pays d'origine, c'est-à-dire qu'un prestataire de services est uniquement soumis à la loi du pays où il s'établit et non plus à la loi du pays où il fournit le service.

On se retrouve ainsi devant une incitation légale à délocaliser vers le

01.02 Camille Dieu (PS): De Bolkestein-richtlijn baart op verscheidene vlakken zorgen. Enerzijds doet haar veel te grote toepassingsfeer vermoeden dat zij ook van toepassing zou zijn op de nog niet geliberaliseerde overheidsdiensten, met een verlies aan soevereiniteit van de diensten en hun organisatie tot gevolg.

Anderzijds stoelt die richtlijn op twee principes die strijdig zijn met het Europees sociaal model.

Het eerste principe is het opheffen van de hinderpalen. De eis met betrekking tot vergunningen en kwaliteitscriteria is nochtans onontbeerlijk om de sociale, milieu- en zelfs economische standpunten in het belang van de gemeenschap te eerbiedigen.

Volgens het tweede beginsel moet de dienstenverstrekker in het land waar hij naar eigen zeggen verblijft, belast worden en dus niet in het land waar hij zijn activiteit uitoefent. Het gevaar is dus groot dat dienstenverstrekkers zich in landen gaan vestigen die weinig eisen stellen waardoor het begrip detachering zoals het nu opgevat wordt, in het gedrang komt.

Een liberalisatie van de sociale en culturele diensten zou erop neerkomen dat de sociale ongelijkheden worden versterkt, en vooral dat het stelsel van de gezondheidszorg, de pensioenen, het niet verplicht onderwijs, de bijstand aan personen, de culturele uitzondering en het openbaar waterbeheer in het gedrang komen.

Omwille van het algemeen Europees belang moet er van de wetten van de markt afgeweken kunnen worden. Het gaat om een essentiële politieke beslissing. Te meer daar deze richtlijn, die een eerste stap naar het Europees liberalisme zou betekenen, tijdens toekomstige internationale onderhandelingen in het kader van

pays où les exigences fiscales, sociales ou environnementales sont les plus faibles. Il en résultera donc une pression terrible sur les pays dont les standards en ce domaine protègent davantage l'intérêt général.

En outre, le projet met à mal la notion de détachement telle qu'elle est aujourd'hui comprise chez nous.

En d'autres termes, cette directive risque d'avoir des conséquences catastrophiques pour beaucoup. D'une part, elle conduit à un véritable dumping social, fiscal et environnemental. D'autre part, elle accentue la dichotomie sociale qui frappe l'Europe: nous aurions une Europe sociale à plusieurs vitesses. C'est en outre un signal pour ne pas harmoniser vers le haut les législations sociales en vigueur dans l'Europe des Vingt-Cinq. Enfin, elle transformerait la santé, l'éducation, la culture et l'audiovisuel en de simples marchandises soumises à la loi du marché.

Le risque de privatisation et de libéralisation de ces secteurs des services publics consacrerait, par exemple, la fin de nos mutuelles ou de notre système de santé au profit d'assurances privées. Il en irait de même pour les pensions ou les services d'aide aux personnes âgées ou handicapées.

Cette directive s'apparente étrangement à l'Accord général sur le commerce de services (AGCS) dans lequel la libéralisation de tous les services au niveau international est négociée dans tous les secteurs sur la base de l'offre et de la demande. On pourrait donc penser que cette directive Bolkestein veut marquer un pas vers des libéralisations de plus en plus poussées lors des prochaines négociations internationales sur la libéralisation des services afin de pouvoir demander la même chose aux autres pays membres de l'OMC.

De cette façon, l'Union européenne contribuerait à la spirale de la libéralisation de plus en plus poussée sans s'attacher à l'aspect social, complètement négligé au sein de l'OMC.

Nous pensons quant à nous que les services publics constituent un pilier indispensable de notre modèle social.

L'exercice des droits sociaux, économiques, culturels et civils, la maîtrise de la collectivité sur un certain nombre de terrains stratégiques, la redistribution des richesses produites et une certaine régulation des économies doivent être garantis au sein de l'Union européenne.

Affirmer que les services publics font partie intégrante du modèle européen de société, c'est reconnaître que concrètement, de la commune à l'Union elle-même, les pouvoirs publics peuvent déployer des politiques qui rencontrent et protègent ce qu'ils déterminent comme relevant de l'intérêt général. Dans ce cas, c'est donc reconnaître que l'on peut déroger aux lois du marché.

L'adoption de la proposition relative aux services du marché intérieur signifierait sans doute la fin de l'exception culturelle, la fin de la possibilité pour les pouvoirs publics d'aider le cinéma, la musique, la fin d'une gestion publique de l'eau, des soins de santé accessibles à

de WHO als drukingsmiddel zou kunnen worden gebruikt.

Alle sociale partners zijn van oordeel dat deze richtlijn niet geschikt is om de strategische doelstelling van de Conferentie van Lissabon te verwezenlijken.

Wij stellen met tevredenheid vast dat België, naar aanleiding van de laatste Raad Concurrentievermogen, voorbehoud heeft gemaakt bij de basisbeginselen van de richtlijn en heeft gevraagd om fundamentele sectoren van het toepassingsgebied van de richtlijn uit te sluiten. Ons land staat echter nogal geïsoleerd met dat standpunt. Wij denken dat de regering moet blijven weigeren toe te geven en moet proberen andere lidstaten van haar standpunt te overtuigen.

Heeft de regering het advies van de NAR betreffende de richtlijn in haar standpunt verwerkt? Zal zij de mening van de lokale verkozenen vertolken? Heeft de regering een strategie uitgewerkt om de steun van andere lidstaten te bekomen?

Is de regering zinnens te vragen dat alle nog openbare diensten uit het toepassingsgebied van deze richtlijn worden gelicht? Welke strategie zal ze volgen om ervoor te zorgen dat een richtlijn vastlegt welke diensten van algemeen belang zijn? Kan de regering een discussie op gang brengen over de benoeming van een nieuwe commissaris die belast zou worden met de diensten van algemeen belang?

tous, des services de proximité pour accompagner les personnes âgées ou handicapées.

Nous savons que le commissaire Bolkestein et son administration de la DG "Marché intérieur" pourraient, en outre, se lancer à la chasse aux services publics locaux qui ne pourraient plus être prestataires de services dès lors que ceux-ci se considéreraient comme étant économiques. Or, presque toutes les missions confiées par une commune à une régie communale, une inter-communale ou un ASBL, ont un caractère économique. Il en va de même pour l'enseignement. Si l'enseignement obligatoire, autrement dit, l'enseignement primaire, fondamental et l'enseignement secondaire peuvent être considérés comme des services gratuits, il n'en va pas de même de l'enseignement supérieur, de l'enseignement de promotion sociale, de l'enseignement de promotion socioculturelle auxquels on n'a accès que moyennant le paiement d'un droit d'inscription ou minerval, comme on l'appelle en Belgique.

Par conséquent, l'aboutissement de ce raisonnement mène à une mise en cause fondamentale des autorités publiques en tant que fournisseurs de services et des institutions publiques locales (les intercommunales, les régies) en tant que mode de gestion de l'intérêt général.

De nombreux élus locaux sont déjà montés au créneau pour dire "non" à la proposition de directive relative aux services dans le marché intérieur et ils vont demander au gouvernement de relayer leur position.

Le Conseil national du Travail s'est prononcé, quant à lui, à l'unanimité pour demander que la santé, les services d'aide aux personnes ou encore la question du détachement du travailleur soient tout simplement exclus du champ d'application de la directive. A l'unanimité, cela signifie le patronat, les classes moyennes, les syndicats, bref tous les partenaires sociaux. D'après le Conseil, je cite: "La directive est inadéquate pour atteindre l'objectif stratégique de Lisbonne".

Nous avons été heureux de constater que, lors du dernier Conseil Compétitivité, la Belgique a exprimé le fait que les principes de base de cette directive lui posaient problème. Elle a aussi souhaité que soient exclus de son champ d'application les secteurs essentiels tels que la santé, l'audiovisuel ou certains services sociaux. Malheureusement, la Belgique est assez isolée dans cette position. Nous pensons que, même si le gouvernement belge a déjà exprimé d'importantes réserves sur la proposition, il doit continuer à refuser d'avancer sur les problématiques que j'ai soulignées dans cette interpellation.

Aujourd'hui, étant donné toutes les voix qui s'élèvent en Belgique contre les principes qui permettent le fonctionnement de la directive, nous pensons que le gouvernement, fort du soutien dont il bénéficie, devrait déployer une intense activité diplomatique pour convaincre d'autres Etats membres de se rallier à sa proposition.

Madame la ministre, mes questions sont les suivantes:

Le gouvernement a-t-il intégré dans sa position l'avis unanime et très

circonstancié du Conseil national du Travail rendu sur la directive précitée?

Le gouvernement a-t-il l'intention de relayer la position des élus locaux qui souhaitent pouvoir continuer à offrir à tous leurs concitoyens des services de qualité et de proximité?

Le gouvernement a-t-il réfléchi à une stratégie active de recherche de soutiens parmi les autres Etats membres qui pourraient partager le même point de vue que le sien?

Le gouvernement a-t-il bien l'intention de demander la sortie de cette directive de tous les services encore publics, tels que nous les avons déjà cités dans le cadre de l'AGCS, à savoir l'éducation, la culture, les soins de santé, la gestion de l'eau, l'aide aux personnes âgées ou handicapées, etc.?

Quelle stratégie le gouvernement compte-t-il mettre en œuvre pour que sorte enfin une directive définissant les services d'intérêt général?

Le gouvernement peut-il initier le débat au sein de l'Union pour créer, à côté du poste de Commissaire Marché intérieur, un poste de Commissaire chargé des services d'intérêt général?

Ici aussi, une stratégie de contacts bilatéraux et multilatéraux préalables aux réunions des instances de l'Union serait opportune pour faire aboutir ce projet.

Le gouvernement compte-t-il adopter une telle méthode de travail?

01.03 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, madame la ministre, la Commission européenne, dans la foulée du Livre vert sur les services d'intérêt général, a lancé une vaste consultation pour préparer le Livre blanc sur les services d'intérêt général. Malgré les réserves du Commissaire Philippe Busquin, elle a adopté le Livre blanc il y a trois semaines, qui est en quelque sorte le programme de travail pour les mois et les années à venir. Si l'on peut souligner l'objectif de maintenir des niveaux élevés de qualité pour les services d'intérêt général, de garantir les droits des consommateurs et des usagers, de garantir l'accès universel, le respect de la subsidiarité, on ne peut évidemment que bondir devant le refus, inscrit dans ce Livre vert, de s'engager vers l'élaboration d'une directive-cadre sur les services d'intérêt général. Je rejoins Mme Dieu sur ce point.

La Commission affirme qu'il reste "incertain qu'une directive-cadre constitue la meilleure voie à suivre à ce stade et apporte une valeur ajoutée suffisante". En conséquence, la Commission conclut "qu'il convient de ne pas présenter de proposition pour l'instant mais de réexaminer la question ultérieurement. Pour l'instant, la Commission va d'une manière générale poursuivre et développer son approche sectorielle en proposant des règles sectorielles permettant de tenir compte des besoins et des situations spécifiques de chaque secteur". C'est inscrit dans le Livre blanc.

Pour le dire autrement et de manière plus triviale, je traduis ce que la Commission veut dire: ce n'est pas demain la veille que la Commission va proposer aux États membres une directive-cadre sur les services d'intérêt général. L'argument avancé par la Commission

01.03 Karine Lalieux (PS): In aansluiting op het Groenboek over de diensten van algemeen belang heeft de Europese Commissie een grote consultatieronde gehouden ter voorbereiding van het Witboek over de diensten van algemeen belang. Ondanks de bezwaren van commissaris Philippe Busquin heeft ze het Witboek drie weken geleden aangenomen. In het Witboek wordt de opstelling van een kaderrichtlijn over de diensten van algemeen belang afgewezen. Deze vaststelling is zeker geen reden tot vreugde. De Commissie twijfelt eraan of dit wel de beste handelwijze is en stelt voor deze maatregel later opnieuw te onderzoeken.

De Commissie beveelt ter zake eerder een sectorgewijze aanpak aan, terwijl de richtlijn Bolkestein alle sectoren dekt. Er wordt dus met twee maten gemeten. Enerzijds gaat men sectorgewijs te werk, waardoor men een reeks

est la difficulté d'adopter une approche transversale, étant donné la diversité des secteurs couverts (télécoms, transports, etc.). Nous éprouvons quelque difficulté à saisir cette argumentation. La directive Bolkestein dont vient de parler Mme Dieu couvre tous les secteurs, des secteurs beaucoup plus vastes que ceux qu'on voulait voir garantis dans cette directive-cadre.

Dans un cas, au niveau des services d'intérêt général, on travaille secteur par secteur, niant ainsi un socle de valeurs et de principes communs à tous les services d'intérêt général. Je préfère d'ailleurs parler de services publics plutôt que de services d'intérêt général. Dans l'autre cas, on libéralise tous azimuts, en incluant d'ailleurs les secteurs qui relèvent de ces services d'intérêt général. Il me semble qu'il y a ici deux poids, deux mesures au niveau de la Commission entre ce qu'elle déclare dans un Livre blanc, avec le refus d'une directive-cadre, et la logique de la directive dite Bolkestein.

Madame la ministre, je ne suis pas ici pour analyser le Livre blanc mais ses conclusions concernent directement la position que le gouvernement belge défend dans le débat sur la directive Bolkestein.

En effet, nous avons adopté une approche qui préconisait d'avancer sur la directive "Services" en parallèle avec l'élaboration d'une directive-cadre sur les services d'intérêt général.

Je vous rappelle que sous la présidence belge, le ministre de l'Economie de l'époque et donc tout le gouvernement, a plaidé pour une directive-cadre qu'il n'a d'ailleurs pas obtenue auprès de ses collègues européens. J'imagine donc que le gouvernement s'inscrit toujours dans la même logique. Par conséquent, il est aujourd'hui quasi impossible de forcer la Commission à changer d'avis rapidement.

L'adoption de ce livre blanc nous oblige donc à renforcer notre position, ce me semble, et nous devons revoir à la hausse la liste des restrictions que nous avons formulées par rapport à la directive-cadre.

Madame la ministre, à partir du moment où il ne sera pas permis d'ouvrir rapidement un parapluie "directive-cadre" pour protéger nos services publics, comment allez-vous renforcer la position de la Belgique afin d'éviter toutes les menaces sur les services d'intérêt général? N'estimez-vous pas que le Livre blanc exige que nous redoublions de prudence dans la poursuite des travaux sur la directive Bolkestein? Les citoyens et les prestataires de services publics n'ont pas à être victimes de l'insécurité juridique actuelle mais de l'insécurité juridique encore plus grande si cette directive est adoptée? Le livre blanc n'est-il pas une opportunité à saisir par la Belgique pour lancer une offensive diplomatique afin de convaincre les autres Etats membres du bien-fondé de notre position? En tentant de mener une stratégie bilatérale ou multilatérale, vous pouvez avoir un argument supplémentaire qui est ce Livre blanc et toute la logique qui y est développée. A quel niveau - celui des administrations, du COREPER ou même à des niveaux ministériels - comptez-vous soumettre ces différentes approches?

waarden en beginselen loochent die alle diensten van algemeen belang gemeenschappelijk hebben. Anderzijds slaat men zonder onderscheid aan het liberaliseren en betreft men daar de sectoren bij die onder de noemer "diensten van algemeen belang" vallen.

De goedkeuring van dat Witboek noopt ons ertoe onze standpunten te verstevigen en de beperkingen ten opzichte van de kaderrichtlijn te verstrengen. Hoe zal u het Belgisch standpunt versterken teneinde de diensten van algemeen nut te vrijwaren? Denkt u niet dat het Witboek van ons vereist dat wij van een nog grotere voorzichtigheid blijk geven in het kader van de voortzetting van de werkzaamheden rond de richtlijn-Bolkestein? Vormt het Witboek geen aanleiding om op diplomatiek vlak in de aanval te gaan teneinde de andere Lidstaten ervan te overtuigen dat ons standpunt verantwoord is? Op welk niveau zal u die verschillende benaderingen voorleggen?

01.04 Jean-Jacques Viseur (cdH): Monsieur le président, madame la ministre, ce projet de directive tombe vraiment à contretemps.

01.04 Jean-Jacques Viseur (cdH): Deze richtlijn komt

Comme la Commission le met en évidence dans son Livre vert, un grand débat se déroule actuellement sur les services d'intérêt général et sur le rôle des services publics dans ce cadre.

On pouvait donc s'attendre à ce que, suivant la technique habituelle, suite à l'élaboration du Livre vert publié voici environ un an et après une large consultation, on élabore une directive-cadre sur les services d'intérêt général. Une fois cette première barrière fixée, par ailleurs essentielle dans le cadre de notre culture sociale et économique européenne, s'en serait suivie une démarche que tout le monde ne pourrait qu'appuyer, concernant les services qui ne relèvent pas de l'intérêt général, en essayant d'alléger les charges administratives pesant sur les entreprises et en améliorant le marché relatif à ces services.

La logique retenue par la Commission européenne est différente: dans le cadre de cette directive relative aux services dans le marché intérieur, on commence par définir la notion de service économique de façon extrêmement large. Son énonciation semble ainsi englober toute activité économique non salariée, visée à l'article 50 du Traité, consistant à fournir une prestation qui fait l'objet d'une contrepartie économique. Les exemples donnés s'étalent des services de recrutement, y compris les agences de travail intérimaire, aux agents commerciaux, aux services de conseil juridique ou fiscal et aux services liés à l'immobilier.

Surtout, quelques services sont exclus de la directive: il est spécifié que "ne sont pas couvertes les activités non économiques, dont la caractéristique de la rémunération fait défaut dans les activités que l'Etat accomplit sans contrepartie économique, dans le cadre de sa mission dans les domaines social, culturel, éducatif et judiciaire".

Ainsi, à partir du moment où l'Etat demande une redevance, on tombe dans le cadre de cette ouverture de concurrence. C'est évidemment un approfondissement de la logique de service puisque l'on touche alors pratiquement, en dehors des missions régaliennes de l'Etat, comme la justice, l'exécution des peines, etc., à l'ensemble des activités sans avoir défini ce qu'étaient les services d'intérêt général et le rôle des services publics en la matière.

J'en viens au second point qui pose problème. A travers cette notion de service et cette libre-circulation, il y a la possibilité, indépendamment des types de services fournis à distance, d'avoir une série de services pour lesquels le prestataire est présent de façon permanente ou temporaire dans le pays où le client est établi. Se pose alors toute la question de savoir à quelles règles ce prestataire doit obéir puisque le principe général est qu'il se rattache à son pays d'origine pour la quasi-totalité des règles et règlements et que le principe du pays d'origine ne peut faire l'objet que d'un nombre limité d'exceptions, notamment en ce qui concerne le détachement des travailleurs. On parle alors du respect de conditions minimales du pays dans lequel le travailleur est détaché. Il est évident qu'à partir du moment où, dans une directive-cadre, l'on dit que l'exception, c'est la loi du pays où le prestataire exerce ses prestations, on risque d'abolir de façon directe ou indirecte tout ce qui constitue l'ensemble du droit du travail d'un pays. On est évidemment immédiatement préoccupé par les principes généraux, c'est-à-dire les conditions de travail minimales que sont la durée du travail et la rémunération minimum.

onzelegen. Op dit ogenblik is een breed debat over de diensten van algemeen belang en de rol van de overheidsdiensten aan de gang. Verwacht kon worden dat eerst een Groenboek zou worden opgesteld en dat, na ruim overleg, een kaderrichtlijn over de diensten van algemeen belang zou volgen. Voor de diensten die niet onder deze noemer vallen, zou men dan getracht hebben de administratieve lasten terug te brengen en de markt te verbeteren.

De Commissie volgt een andere logica: in het kader van de richtlijn betreffende de diensten op de interne markt, vertrekt zij van een uiterst brede omschrijving van het begrip "economische dienst" en sluit zij de activiteiten uit die de Staat zonder economische tegenprestatie verricht, in het kader van zijn opdracht op maatschappelijk, cultureel, gerechtelijk en onderwijsvlak. Van zodra de Staat een bijdrage vraagt, komt men dus automatisch in die vrije mededinging terecht.

Ook de mogelijkheid waarbij er een reeks diensten is waarvoor de dienstverlener aanwezig is in het land waar de cliënt is gevestigd, doet problemen rijzen. Aan welke regels is die dienstverlener dan onderworpen? Wanneer men in een kaderrichtlijn stelt dat de wet van het land waar de dienstverlener zijn prestaties verricht de uitzondering vormt, dreigt men het hele arbeidsrecht van een land rechtstreeks of onrechtstreeks ter discussie te stellen. In sterk ontwikkelde landen als de onze zouden tal van bepalingen van het arbeidsrecht door het Hof kunnen worden beschouwd als zijnde geen voorwaarden die moeten worden nageleefd door het bedrijf dat het principe van het land van herkomst toepast.

Het derde aspect is heel verontrustend. We hadden

Par ailleurs, de nombreuses dispositions du droit du travail ne sont pas les mêmes dans chacun des pays. Dans les pays très développés qui sont les nôtres, ces dispositions – reprises dans un ensemble de législations et de réglementations – qui sont le fruit de 40, 50 ans, voire un siècle de progrès social, pourraient être ainsi considérées par la Cour comme n'étant pas des conditions devant être respectées par l'entreprise qui pratique le principe du pays d'origine.

Un troisième volet est très inquiétant. On aurait pu espérer que tout ce qui concerne la santé échappe à une directive portant sur les services économiques. Toute notre logique sociale est fondée sur le fait que la santé échappe à cette notion! Par exemple, la santé n'est pas soumise à la TVA parce qu'on a considéré que les prestations de santé échappaient au régime économique normal. Or, je suis effrayé de lire la réaction des mutuelles qui affirment que l'application du projet provoquerait des difficultés graves pour l'équilibre du système des soins de santé.

On observerait notamment la remise en question des accords médico-mutuellistes garantissant la sécurité tarifaire pour les patients – il est vrai que si ce service est offert à la concurrence, il ne peut plus y avoir de cartellisation des accords à travers les accords médico-mutuellistes –, la remise en question des normes de qualité de soins qui ne pourraient être imposées à des prestataires d'autres pays et la remise en question d'une planification de l'offre de soins et du développement par les Etats d'une politique de santé combinant accès pour tous, qualité des soins et maîtrise financière. Or, ces trois éléments sont le fondement de notre système de sécurité sociale. Supprimez les accords médico-mutuellistes, les normes de qualité et la planification de l'offre de soins et vous n'appartenez plus du tout au même système!

Sur la base de ces éléments se recoupant dans les analyses d'une série de groupes et de personnes intéressées, je désire poser les questions suivantes.

Premièrement, quelle est la position qui a été défendue par le gouvernement belge lors du dernier Conseil Compétitivité?

Deuxièmement, votre collègue Demotte s'est prononcé concernant cette directive. Et il a notamment dit: "Via le projet de directive sur les services dans le marché intérieur, la Commission européenne veut maintenant considérer également les soins de santé comme un service purement économique sur le marché. Concrètement, cela signifie que des mesures ou des décisions des autorités relatives à des autorisations ou des agréments des établissements, des exigences de qualité, etc., dans le secteur de la santé seront à l'avenir explicitement contrôlées et soumises à un certain nombre de critères économiques, tels que l'interdiction de discrimination, la nécessité et la proportionnalité." Partagez-vous son analyse sur le manque de volonté politique commune dans le domaine, comme il le dit par après? Et pour reprendre les termes exacts de votre collègue, estimez-vous que c'est cette lacune que le commissaire libéral néerlandais - mais je pense qu'il oublie de dire que c'est la Commission qui, collégialement, a proposé cela - veut utiliser à présent pour ancrer juridiquement les principes de l'économie de

gehoopt dat alles wat gezondheid aangaat buiten de invloedssfeer van een richtlijn over economische diensten zou vallen. Maar ik ben bang de reactie te lezen van de ziekenfondsen, die van oordeel zijn dat het ontwerp het gezondheidszorgsysteem aan het wankelen brengt.

Welk standpunt heeft de Belgische regering op de jongste Raad Concurrentievermogen verdedigd?

Ten tweede: is u het eens met de analyse van minister Demotte over het gebrek aan gemeenschappelijke politieke wil op dat gebied, en vindt u dat hij gelijk heeft als hij het voornemen laakt van de Nederlandse eurocommissaris van liberale signatuur die deze leemte wil benutten om de principes van de vrije markteconomie juridisch te verankeren in de gezondheidszorg?

Ten derde: blijft de Belgische regering bij haar op 11 maart ingenomen standpunt om de Europese Commissie te verzoeken een voorstel te formuleren betreffende de diensten van algemeen belang, terwijl er in het Groenboek van dat voorstel geen sprake is? Wat waren de gevolgen daarvan op Europees niveau?

Ten vierde: wat is het standpunt van de Belgische regering met betrekking tot het volledig of gedeeltelijk van het toepassingsgebied van de richtlijn uitsluiten van bepaalde dienstenactiviteiten zoals volksgezondheid, audiovisuele media en bepaalde sociale diensten?

Ten vijfde: de Belgische regering heeft het in het voorstel van richtlijn vastgelegde tijdpad voor de goedkeuring en tenuitvoerlegging aangenomen. De Raad Concurrentievermogen heeft zich er in maart evenwel toe

marché dans les soins de santé?

Troisièmement, la position du gouvernement belge, adoptée le 11 mars, qui demande à la Commission européenne de formuler une proposition sur les services d'intérêt général reste-t-elle la même, alors qu'il n'est pas fait mention dans le Livre vert de cette proposition? Et quelles en ont été les conséquences sur le plan européen?

Quatrièmement, dans la même prise de position du 11 mars, le gouvernement estime que, notamment la santé publique, le secteur audiovisuel et certains services sociaux doivent être exclus entièrement ou partiellement de la directive. La position du gouvernement belge est-elle bien claire sur ce plan-là? Et quelle est sa position sur ces exclusions partielles?

Cinquièmement, le gouvernement belge a accepté le calendrier d'approbation et d'implémentation prévu dans la proposition de directive. Or le Conseil Compétitivité du mois de mars s'est engagé à examiner cette proposition en priorité. Confirmez-vous la volonté du gouvernement belge? La solution n'est-elle pas que le gouvernement prenne clairement position en faveur de la suspension de l'examen en Conseil des ministres de la directive dite "Bolkestein" jusqu'à ce que l'on ait, d'une part, progressé dans les autres domaines et, d'autre part, abouti à l'exclusion d'un certain nombre de matières? Je pense à la santé, à tout ce qui concerne les implications du détachement sur le droit social du pays hôte, à l'audiovisuel et la culture, ainsi qu'au rôle des agences pour l'emploi.

01.05 Jo Vandeurzen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, uiteraard weten wij allemaal dat de vakbonden zaterdag een actie georganiseerd hebben met betrekking tot deze richtlijn.

Collega's, ik wil u er toch even aan herinneren dat mevrouw Lalieux, mevrouw Genot en ikzelf op het nog niet verdachte moment van 16 maart 2004 dezelfde minister ondervraagd hebben over hetzelfde thema. Het maakte ons toen reeds bezorgd. We vroegen toen de aandacht van de minister hiervoor en peilden naar het standpunt dat daaromtrent werd ingenomen door de Belgische regering. Ik ga uiteraard niet alle reeds gestelde vragen herhalen. CD&V deelt de bezorgdheid van vele collega's hier met betrekking tot de ongebreidelde toepassing van de principes van de vrije markt op diensten van algemeen belang en op sectoren als onderwijs, gezondheidszorg en andere.

Wij zijn zeer bezorgd, niet alleen omdat die diensten van algemeen belang voor ons erg cruciaal zijn en omdat de toegankelijkheid, de betaalbaarheid en de kwaliteit daarvan ons uiteraard na aan het hart ligt, maar ook omdat wij in België, bijvoorbeeld op het vlak van gezondheidszorg, een zeer uniek systeem hebben dat zich situeert tussen de ongebreidelde markt en het volledige overheidsinitiatief. Wij zien hierin absoluut een goed resultaat en wij willen ook de plaats van de social profit in dit alles uitdrukkelijk bewaken.

Ik ben geen Europees expert, maar ik heb begrepen dat de richtlijn is goedgekeurd door heel de Europese Commissie. Ik neem dus aan dat ook onze Belgische commissaris daar aanwezig was. Ik ben

verbonden dat voorstel prioritair te bespreken. Bevestigt u het voornemen van de Belgische regering? Zou de regering zich niet beter duidelijk uitspreken voor een opschorting van de bespreking van de richtlijn-Bolkestein door de Raad van ministers tot er enerzijds vooruitgang geboekt wordt op de andere gebieden en anderzijds een aantal materies daadwerkelijk uit het toepassingsgebied worden gelicht?

01.05 Jo Vandeurzen (CD&V): Il y a quelques jours, les syndicats ont organisé une action concernant cette directive. Nous avons déjà interpellé la ministre le 16 mars 2004 sur ce thème. Le CD&V partage l'inquiétude des autres orateurs en ce qui concerne l'application effrénée des principes du marché libre à des services d'intérêt public et à des secteurs comme l'enseignement et les soins de santé. Nous estimons que ces services sont cruciaux, et leur accessibilité, leur coût et leur qualité nous tiennent beaucoup à cœur. En Belgique, nous connaissons en effet un système unique de soins de santé qui fournit de bons résultats. Nous souhaitons également veiller à la place du bénéfice social dans ce contexte.

Il serait particulièrement étrange que le commissaire européen Busquin ait été directement impliqué dans l'élaboration du projet de directive, même si nous

benieuwd om te weten of het juist is dat hij geparticipeerd heeft aan de totstandkoming van die richtlijn of aan het ontwerp van die richtlijn. Ik zou het bijzonder eigenaardig vinden als dat het geval was.

Uiteraard moeten wij hier niet de Europese Commissie beoordelen, maar de positie die de Belgische regering daarover inneemt. Mevrouw de minister, bij een vorige interpellatie heb ik reeds kennis gekregen van een aantal elementen van die positie. Net zoals de collega's zijn wij echter erg bevreesd voor een soort van sluipende besluitvorming.

Als het witboek aangaande de diensten van algemeen belang er is en indien men er niet in slaagt om een en ander uit de toepassing van de richtlijn te houden, zullen we zeer ongerust zijn. We zijn er absoluut niet gelukkig mee.

Ik kom tot mijn vragen.

Ten eerste, wat is uw standpunt met betrekking tot het geheel van de richtlijn?

Ten tweede, de regering heeft haar positie verdedigd op de top van 18 mei. We hebben begrepen dat op een sociale top minister Demotte zich heeft uitgesproken tegen een eventuele opname van de gezondheidszorg in de richtlijn. Hoe kunnen we ervoor zorgen dat de diensten van algemeen belang worden afgelijnd en uit het toepassingsgebied worden gehouden? Dat is, mijns inziens, een principiële vraag, waar ik graag een concreet antwoord op krijg. Hoe kan de Belgische regering zich daartoe engageren? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat deze sectoren niet onder die mechanismen zonder enige controle vallen?

Hoe staat de regering ten opzichte van een meer sectorale aanpak inzake gezondheidszorg? Wat de gezondheidszorg betreft, is CD&V sterke voorstander van het apart behandelen van deze sectoren in plaats van ene horizontale benadering. Wij willen fundamenteel dat soort dienstverlening geenszins alleen vanuit marktwerking bekijken.

Heeft de regering zich ingeschreven in een timing? Timing is cruciaal in deze discussie. Heeft de regering zich terzake geëngageerd?

Mijn laatste vraag heeft betrekking op het bestuderen van de mogelijke impact van de richtlijn in België. Als ik het goed begrepen heb, zou men inventariseren op welke manier de effecten van deze richtlijn voelbaar zullen zijn zowel op federaal niveau als op gewest- en gemeenschapsniveau. Heeft men een dergelijke impactstudie gemaakt? Hebben de Gewesten en Gemeenschappen hieraan meegewerkt? Wat zijn de conclusies? Kan het Parlement van de conclusies kennis nemen?

01.06 Zoé Genot (ECOLO): Monsieur le président, la ministre ne doit pas croire que nous voulons la harceler avec ce dossier! Si j'aborde ce sujet pour la cinquième fois, c'est pour que le parlement puisse suivre de près les travaux sur cette matière qui représente la majorité des emplois et de l'activité en Belgique; c'est dire l'importance du secteur.

Si, en termes de services économiques, on ne veut pas s'opposer à la liberté de circulation, les modalités dans lesquelles cette ouverture a

devons examiner en premier lieu l'attitude du gouvernement belge. Nous devons être sur nos gardes face à une prise de décision insidieuse dans ce dossier.

Quelle est à présent la position du gouvernement belge? Lors du sommet social du 18 mai, le ministre Demotte s'opposait en tout cas à ce que les soins de santé entrent dans le champ d'application de la directive.

Comment pouvons-nous veiller à ce que les services d'intérêt général restent exclus du champ d'application de la directive? Nous souhaitons que les soins de santé soient examinés distinctement et non pas simplement par rapport au fonctionnement du marché.

Le gouvernement a-t-il fixé un calendrier précis? Une étude a-t-elle été réalisée sur l'impact d'une telle directive sur le gouvernement fédéral, les Régions et les Communautés? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales conclusions?

01.06 Zoé Genot (ECOLO): Een nieuw element is in het debat opgetreden aangezien de Europese Raad beslist heeft om niet meer gelijktijdig voort te werken aan de richtlijn betreffende de bescherming van de diensten van algemeen belang en de richtlijn betreffende de

lieu, le principe du pays d'origine, sont inquiétantes. Le fait qu'une agence de voyages tchèque s'installe dans notre pays ne me pose aucun problème mais il faut qu'elle respecte les conditions en vigueur et offre les garanties existant actuellement pour les consommateurs. Quant aux services d'intérêt général, ils méritent un autre type de protection.

Je voudrais revenir sur une série de choses que j'ai entendues dans le cadre de ce débat. Un élément nouveau est intervenu qui a valu cette salve d'interpellations. Quand le gouvernement s'est positionné au niveau belge, il l'a fait avec la volonté de travailler en même temps et en parallèle sur la directive de protection des services d'intérêt général ainsi que sur la directive de libéralisation des services.

A partir du moment où le Conseil européen a décidé de ne plus avancer sur cette directive de protection des services d'intérêt général, il est clair que la donne a changé, ce qui mériterait, à mon avis, une renégociation de la position belge.

Madame la ministre, j'ai été assez étonnée d'entendre que la Belgique avait réaffirmé sa position à l'occasion du Conseil Compétitivité de la présidence irlandaise, alors que vous aviez clairement indiqué qu'il n'y avait eu aucune prise de position ferme de la Belgique, mais simplement le dépôt d'une note de la Commission, sans discussion. Etant donné que cette note ne se trouve pas sur le site internet, je souhaiterais que vous nous la communiquiez.

Ma deuxième demande concerne la position de la Belgique. Notre pays va-t-il modifier sa position qui avait été prise initialement dans le cadre d'une discussion parallèle sur la directive de protection des services d'intérêt général, puisque manifestement il n'y aura pas de directive semblable?

Troisième aspect. J'ai déjà eu l'occasion de vous demander à trois reprises l'inventaire de tous les services et de toutes les législations concernés. A l'occasion de ma dernière question, vous m'aviez dit que c'était en voie de finalisation. J'imagine que, cette fois, nous allons pouvoir obtenir cet inventaire exhaustif.

Il y a eu, depuis l'introduction de nos interpellations, un groupe de travail du 26 mai sur les directives de services.

(...): (...)

01.07 Zoé Genot (ECOLO): Non, nous n'avons pas du tout été isolés. 56 demandes d'exclusion ont été prononcées.

Les pays se sont prononcés de manière massive pour demander que des secteurs ne soient pas discutés dans le cadre de cette directive. Par exemple, pour la santé, l'Autriche, la Tchécoslovaquie; au niveau des services de santé publique, la Hongrie, la France, l'Italie et même l'Angleterre; au niveau des transports, l'Allemagne, l'Italie, la France. Mais il y a aussi d'autres secteurs: la fiscalité, la presse, l'audiovisuel, les établissements de recherche et de formation financés par l'Etat, les agences de travail intérimaire. Donc, lors de ce dernier groupe de travail, 56 demandes d'exclusion ont été évoquées. Un grand nombre de pays ont émis des doutes sur l'opportunité d'inclure dans le champ d'application une série de services et la Belgique n'apparaît nulle part

liberalisering van de diensten, hetgeen een herdefiniëring van het Belgische standpunt zou rechtvaardigen. Zal ons land zijn oorspronkelijk standpunt wijzigen?

Zou u ons bovendien de nota die tijdens de laatste Raad Concurrentievermogen door het Ierse voorzitterschap toegestuurd werd kunnen bezorgen?

Wij zouden ten slotte ook graag de lijst van alle betrokken diensten en wetgevingen krijgen.

01.07 Zoé Genot (ECOLO): Tijdens de jongste vergadering van de werkgroep over de richtlijnen voor diensten werd uitspraak gedaan over 56 aanvragen tot uitsluiting en hebben heel wat landen hun twijfels geuit over de gepastheid om een reeks diensten aan de toepassingsfeer toe te voegen. België heeft echter geen enkele aanvraag tot uitsluiting ingediend. Ons land heeft er alleen aan herinnerd dat het de detachering

dans ces demandes d'exclusion.

J'avoue que je commence à me demander à quel jeu on joue puisque la Belgique, semble-t-il, s'est cantonnée à remercier la Commission pour les éclaircissements qui ont été apportés en termes de santé, d'éducation, etc. Elle a simplement rappelé sa volonté d'exclusion du détachement des travailleurs. Elle n'a pas manifesté d'opposition en matière de santé notamment. Pourtant, nous ne sommes clairement pas isolés, les autres pays ont exprimé ce genre de demandes.

Je voudrais savoir dans quel cadre nous nous situons. J'ai bien entendu M. Busquin sur les ondes du service public qui disait que cette directive n'était pas si mauvaise. Je ne partage pas totalement son analyse et je suis assez inquiète de la position qu'a tenue la Belgique lors de ce dernier groupe de travail.

01.08 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer de voorzitter, ik zal een algemeen antwoord formuleren aan de hand van de verschillende punten zoals ze werden opgesomd door de heer Viseur. Daarna zal ik een aantal bijkomende verduidelijkingen geven, met name in antwoord op wat mevrouw Lalieux heeft gevraagd.

Premièrement, je parlerai de la position défendue par le gouvernement belge sur ce projet de directive "services dans le marché intérieur" lors du dernier Conseil Compétitivité.

Au Conseil Compétitivité du 18 mai dernier, la présidence, comme l'a d'ailleurs soulevé Mme Genot, n'a fait qu'une brève communication. Je crois que le texte a déjà été transmis au secrétariat, sinon on peut vous le communiquer immédiatement puisqu'il est très court.

Nous avons vérifié: il n'y a pas eu de discussion, donc pas d'intervention sur la position belge.

La communication de la présidence cible les quatre domaines qui nécessitent d'autres investigations, à savoir:

- le champ d'application de la directive, le rapport avec les services d'intérêt général et la portée des exceptions;
- l'application du principe de pays d'origine et le niveau d'harmonisation approprié;
- le coût des soins de santé dispensés dans d'autres Etats membres et le recours à des travailleurs dans le cadre de prestations transfrontalières de services;
- la mise en œuvre pratique des mesures de simplification administrative, tels que guichet unique, procédure électronique, etc.

La présidence prévoit une deuxième lecture avant l'été.

Deuxièmement, à propos de ce qu'a dit mon collègue, M. Demotte: je ne me prononce pas au sujet de son analyse sur les soins de santé; je me limite à la position du gouvernement belge selon laquelle il vaut mieux exclure les soins de santé de la directive.

Troisièmement, en ce qui concerne le Livre blanc de la Commission relatif aux services d'intérêt général, qui vient d'être publié, il conclut que, je cite: "il n'est pas opportun pour le moment d'élaborer une proposition de directive concernant les services d'intérêt général car la consultation réalisée dans le cadre du Livre vert "Services d'intérêt

van werknemers wil uitsluiten. Op het stuk van de gezondheid heeft België helemaal geen bezwaren geopperd. Welk spelletje wordt er gespeeld?

01.08 Minister **Fientje Moerman**: Tijdens de bijeenkomst van de Raad Concurrentievermogen van 18 mei heeft het voorzitterschap zich beperkt tot een korte mededeling waarin de vier punten uiteengezet werden waarvoor nader onderzoek nodig is, te weten: het toepassingsgebied van de richtlijn, het verband met de diensten van algemeen belang en de draagwijdte van de uitzonderingen; de toepassing van het oorsprongslandbeginsel en het juiste harmonisatieniveau; de kosten van medische verzorging in andere lidstaten en het inzetten van werknemers in het kader van grensoverschrijdende dienstverlening; en de praktische uitvoering van de maatregelen voor administratieve vereenvoudiging.

Het voorzitterschap plant een tweede lezing nog voor de zomer.

Ik spreek mij niet uit over de analyse van mijn collega Demotte, en zal mij beperken tot het standpunt van de Belgische regering, wier conclusie is dat gezondheidszorg niet thuishoort in het toepassingsgebied van de richtlijn.

Derde punt: in het Witboek komt de Commissie tot de conclusie dat een voorstel van richtlijn betreffende de diensten van algemeen belang niet opportuun is, omdat uit de raadpleging in het

général" a montré que plusieurs Etats membres ainsi que le Parlement européen sont sceptiques quant à la une telle directive horizontale".

Pour ce qui concerne les exclusions, vous avez déjà donné une description. Actuellement, la définition de la position du gouvernement belge ne va pas au-delà de celle que vous avez donnée.

Wat betreft de inventaris van diensten op dewelke de richtlijn van toepassing zou zijn en naar dewelke ook de heer Vandeurzen vroeg, kan ik u meedelen dat de FOD Economie, zoals ik vorige week in de context van een andere vraag geantwoord heb, momenteel bezig is om deze informatie te verzamelen bij de andere overheidsdiensten, de andere FOD's en bij de andere beleidsniveaus. Dit werk heeft een zekere omvang aangezien alle andere overheidsdiensten moeten worden geconsulteerd ook, zoals u terecht zei, op het niveau van de Gewesten en Gemeenschappen teneinde een zo volledig mogelijke inventaris te hebben. Op het moment is die lijst nog niet klaar maar men werkt eraan.

En ce qui concerne la question de Mme Lalieux, dans son récent Livre blanc sur les services d'intérêt général, la Commission européenne a effectivement indiqué qu'elle ne déposerait, pour le moment, aucune proposition de directive. Les réactions qui ont suivi son Livre vert en la matière ont, en effet, montré que certains Etats membres et le Parlement sont sceptiques quant à une directive horizontale relative aux services d'intérêt général. Pour la position belge à l'égard de la proposition de directive concernant les services sur le marché intérieur, il en résulte que le parallélisme avec les services d'intérêt général ne peut être maintenu.

Néanmoins, l'absence de directive globale sur les services d'intérêt général ne signifie par l'arrêt des travaux de la Commission en vue de la mise au point d'une approche sectorielle pour certains services. Ainsi, la Commission préparerait un certain nombre d'aperçus de secteurs tels que les communications électroniques, les services postaux, l'électricité, le gaz et l'eau, le transport et l'audiovisuel.

Monsieur le président, j'ai également transmis au secrétariat le texte de la communication.

01.09 Camille Dieu (PS): Monsieur le président, après avoir écouté attentivement Mme la ministre, la seule certitude que j'ai aujourd'hui, c'est la position du gouvernement par rapport à l'exclusion des soins de santé de la directive.

Par contre, j'ai demandé si le gouvernement avait l'intention de suivre le CNT dans l'avis qu'il lui a remis, si le gouvernement avait bien l'intention de demander la sortie des services que l'on peut considérer

kader van het Groenboek gebleken is dat verscheidene lidstaten én het Europees Parlement sceptisch staan tegenover een dergelijke horizontale richtlijn.

Wat het uitsluiten van bepaalde materies betreft, zal de Belgische regering niet verder gaan dan de door u omschreven regeling.

Le SPF Economie établit actuellement l'inventaire des services ressortissant à la directive et consulte à cet égard les autres SPF, les Régions et les Communautés. Il s'agit donc d'une tâche d'envergure qui n'est pas encore achevée.

In antwoord op mevrouw Lalieux kan ik stellen dat de Commissie te kennen heeft gegeven dat zij geen enkel voorstel voor een richtlijn zou indienen, aangezien bepaalde lidstaten en het Parlement blijk hebben gegeven van scepticisme ten aanzien van een horizontale richtlijn. Ons land pleit ervoor om geen parallelisme met de diensten van algemeen belang te handhaven. Het ontbreken van een allesomvattende richtlijn betekent echter niet het einde van de werkzaamheden van de Commissie met betrekking tot een sectorale benadering voor bepaalde diensten. Zo zou de Commissie een overzicht voorbereiden voor bepaalde sectoren, zoals de elektronische communicatie, de postdiensten, de elektriciteit, het gas en het water, het vervoer en de audiovisuele sector.

01.09 Camille Dieu (PS): De enige zekerheid die wij hebben, is dat de regering een standpunt heeft ingenomen over het feit dat de gezondheidszorg niet in de richtlijn is opgenomen. Op het advies van de NAR om de diensten van algemeen belang uit

d'intérêt général de la directive en question, nonobstant toute autre situation par rapport à une directive-cadre sur les services d'intérêt général. Je n'ai pas obtenu de réponse à ces questions.

J'estime que nous devons aller plus loin. Nous avons déposé une motion de recommandation car nous souhaitons pouvoir suivre les travaux du gouvernement et voir quelle politique proactive il compte mener en cette matière.

01.10 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, je m'étais concentrée sur le Livre blanc et je ne parlerai donc pas de la directive Bolkestein. Je disais que le Livre blanc est un élément fondamental pour l'analyse de la directive Bolkestein et un élément nouveau que le gouvernement devrait, selon moi, prendre en considération pour l'inciter à réactualiser sa position sur cette absence de directive-cadre prévue par le Livre blanc; c'est d'ailleurs ce qu'on demande. Mme la ministre nous a rappelé les conclusions de la Commission. Encore une fois, et c'est mon inquiétude, je sais que la Commission continue à travailler de manière sectorielle sur le transport, l'eau, le gaz et toutes les directives qu'elle a déjà sorties sur ces services-là. Ce qui m'inquiète, c'est qu'elle travaille de manière sectorielle dans ce cas, alors qu'elle travaille de manière horizontale et transversale pour la directive Bolkestein.

Je répète une fois de plus qu'il y a ici deux poids, deux mesures à la Commission. Je sais que ce n'est pas à Mme la ministre de répondre au nom de la Commission. Le gouvernement belge pourrait réagir à ce double langage – analyse sectorielle d'un côté et directive transversale de l'autre – en disant qu'il y a deux poids, deux mesures dans cette problématique et que nous contestons ce traitement. Le gouvernement pourrait également demander que l'on prenne en considération l'éclairage de ce Livre blanc pour analyser à nouveau cette directive "services" Bolkestein.

À Mme Genot qui s'étonne que la Belgique n'ait pas déposé de texte et à laquelle vous n'avez pas répondu, madame la ministre, je dirai qu'il n'y a pas eu de texte déposé à ce groupe de travail mais que la Belgique était là, qu'elle a réagi et qu'elle a maintenu sa position. Cela ne figurait pas dans le texte mais Mme la ministre pourra sans doute confirmer ces informations que j'ai obtenues car il ne m'appartient pas de répondre à Mme Genot.

01.11 Zoé Genot (ECOLO): Oui madame Lalieux, en effet, les travaux avancent vite puisque la deuxième lecture a commencé.

La position adoptée précédemment dans le cadre d'une avancée sur la directive relative aux services d'intérêt général permettait de protéger en partie les services publics de la Belgique. A l'heure actuelle, on voit qu'il n'en sera rien. Dès lors, la position belge doit très clairement être revue afin de protéger nos services publics.

J'ai bien noté aussi que la position de M. Demotte n'est manifestement pas celle du gouvernement et que nos services de soins santé ne sont donc pas pleinement exclus de la discussion actuelle.

Que s'est-il passé au sein du groupe de travail du 26 mai où une série

de richtlijn te verwijderen, werd echter niet ingegaan. Wij moeten verder gaan. Mijn fractie heeft hiertoe dan ook een motie van aanbeveling ingediend, omdat wij de werkzaamheden van de regering wensen te volgen en benieuwd zijn naar het proactieve beleid dat zij ter zake zal voeren.

01.10 Karine Lalieux (PS): Ik heb over het Witboek gesproken omdat het een nieuw element vormt in het licht waarvan de regering haar standpunt moet herzien. De Commissie gaat nog steeds sector per sector te werk. Wat de Bolkestein-richtlijn betreft gaat ze horizontaal te werk. Er wordt met twee maten gemeten, enerzijds een analyse per sector en anderzijds een globale richtlijn. De Belgische regering zou kritiek kunnen leveren op deze benadering en de Bolkestein-richtlijn opnieuw onderzoeken in het licht van het Witboek. Mevrouw Genot kan ik antwoorden dat België geen tekst heeft ingediend. Maar uit mijn informatie blijkt dat België aanwezig was en gereageerd heeft.

01.11 Zoé Genot (ECOLO): De werkzaamheden schieten snel op want de tweede lezing is begonnen. Het standpunt van België moet worden herzien om de overheidsdiensten te beschermen. Ik onthoud dat het standpunt van minister Demotte niet met dat van de regering overeenstemt; de gezondheidsdiensten zijn niet helemaal uit de huidige bespreking gesloten. Wat is er op 26 mei gebeurd? Er werden 56 aanvragen tot uitsluiting ingediend, maar België staat niet op de lijst met

de pays ont proposé une longue liste de domaines à exclure de la directive? Je ne vous parle même pas des doutes quant à l'opportunité d'indiquer tel ou tel service sur cette liste. Je constate que la Belgique est cruellement absente de cette initiative.

Il est grand temps de stopper les grands discours sur la protection de la santé, la protection des services sociaux; en effet, lorsque des pays avancent et adoptent des positions courageuses, il est dommage de ne pas être à leurs côtés.

01.12 Jean-Jacques Viseur (cdH): Monsieur le président, quand je vois la position de la présidence irlandaise et quand je sais que ce sont les Hollandais qui lui succéderont - je n'ai rien contre les Hollandais, mais je pense que leur position politique sera plus favorable à celle de M. Bolkestein que celle d'un certain nombre d'autres pays -, j'ai l'impression que nous sommes engagés dans une machine broyeuse contre laquelle il faut réagir.

Je prends acte de la position timide en ce qui concerne les soins de santé. Mais je pense qu'elle reste extrêmement timide et qu'en tout cas, dans le cadre d'une négociation, il faut peut-être la durcir face aux orientations prises. Mais je constate aussi qu'en ce qui concerne le principe du pays d'origine, notamment pour les codes du travail, il n'y a rien qui amène à avoir une position différente de celle proposée par la présidence irlandaise, consistant à garantir le principe du pays d'origine.

Face à cela, et d'ici le 24 juin, il faudrait que le gouvernement belge prenne la tête d'un certain nombre de pays qui résistent pour demander que l'on suspende en attendant que l'on débouche sur une directive. Je sais bien que ce n'est pas la logique qui est adoptée, mais je parle d'une directive relative aux services publics d'intérêt général. Car, sinon, nous allons nous retrouver avec une application pure et simple du système et il sera trop tard pour venir dire que notre modèle était bien meilleur avant que ceci ne s'applique.

Donc, la motion que nous déposons insiste sur la nécessité pour le gouvernement belge de prendre des positions plus radicales et de demander la suspension de l'examen de cette directive. L'urgence qui est retenue est, en l'espèce, une urgence suspecte.

01.13 Jo Vandeurzen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het is natuurlijk niet eenvoudig. Ik denk dat iedereen in deze commissie het erover eens is dat het vrije verkeer van diensten op zich een goede zaak is en dat we moeten proberen het kind niet met het badwater weg te gooien.

Ik ben geen Europees expert, maar ik moet u eerlijk zeggen dat er iets niet in orde is met dit thema en met de besluitvorming terzake. Ik probeer het samen te vatten met de woorden van een buitenstaander. Er wordt een voorstel van richtlijn goedgekeurd door een Europese Commissie waarvan de heer Busquin lid is. Zo heb ik dat althans begrepen. De trein vertrekt. Op dat ogenblik had men al kunnen zeggen dat het niet in die vorm en niet onder die condities kon, maar de trein is dan blijkbaar toch vertrokken. Het standpunt dat de Belgische regering heeft ingenomen, is voorzichtig. Ik lees in het

aanvragen tot uitsluiting. We kunnen niet voor de bescherming van de gezondheid en sociale diensten pleiten en tegelijkertijd de andere landen die moedige standpunten vooropstellen en innemen, in de kou laten staan.

01.12 Jean-Jacques Viseur (cdH): Ierland neemt nu het EU-voorzitterschap waar, en straks neemt Nederland de fakkel over. Ik heb dan ook de indruk dat er een allesvermalende machinerie op gang gebracht is die we moeten stoppen. Ik neem nota van de voorzichtige houding inzake gezondheidszorg. Ik moet ook vaststellen dat men op het stuk van het oorsprongslanbeginsel, meer bepaald wat de arbeidsreglementen en -wetten betreft, geheel op één lijn zit met het door het Ierse voorzitterschap voorgestelde standpunt. Tegen 24 juni zou de Belgische regering de leiding moeten nemen over de groep landen die verzet bieden. Anders wordt de hele regeling zonder meer toegepast en zal het te laat zijn om nog aan te voeren dat ons model eigenlijk toch veel beter was. In de motie die wij indienen, wordt de regering met aandrang gevraagd een radicaler standpunt in te nemen en om de opschorting van de bespreking van de richtlijn te verzoeken. Er is een geurtje aan de in deze materie gevraagde urgentie.

01.13 Jo Vandeurzen (CD&V): La libre circulation des services constitue en soi un noble principe. Nous devons toutefois nous garder de jeter le bébé avec l'eau du bain. Il y a, en effet, quelque chose qui ne tourne pas rond: la Commission européenne, dont M. Busquin est membre, approuve une proposition de directive. Notre pays aurait à ce moment-là pourtant déjà dû protester. Par prudence, le gouvernement a adopté une attitude positive, alors qu'il aurait facilement pu bloquer le

communiqué dat een grondstroom voorstander is, maar dat er een aantal bezorgdheden zijn en zaken die verder moeten worden onderzocht. Als ik het goed begrepen heb, leggen we ondertussen echter een traject af waarop het volstaat dat iemand op de rem duwt om het hele traject van de besluitvorming te blokkeren. De Belgische regering heeft met andere woorden de vinger aan de trekker. Wanneer men vindt dat het fundamenteel is, kan men dus inderdaad de zaak sturen. Dat is nog niet gebeurd.

Ik merk dat sommige politieke partijen systematisch niet deelnemen aan het debat. De minister zegt dat de analyse van haar collega Demotte zijn analyse is. Dat maakt mij natuurlijk erg argwanend met betrekking tot de werkelijke draagwijdte van de houding van de Belgische regering. Ik hoop dus dat we niet bezig zijn met een sluimerende besluitvorming. Ik vind niet dat we daar dogmatisch moeten naar kijken, maar we moeten natuurlijk wel zeer goed weten welke de gevolgen zijn op de terreinen die na heel wat inspanningen van de Belgische bevolking tot de sociale verworvenheden behoren. We moeten ervoor zorgen dat we op dat vlak geen risico's nemen.

Ik heb daarbij maar één praktische vraag bij en dit los van het feit dat ik de gemotiveerde motie van collega Viseur graag mee heb ondertekend. Wanneer kan het Parlement beschikken over de impactstudie waarvan de minister zegt dat ze zeer omvangrijk en complex zal zijn? Ik vind persoonlijk dat we beter in zakelijke termen discussiëren dan met principes en grote theorieën. Het zou dus interessant zijn te beschikken over een technisch document waarover we dan de discussie kunnen voortzetten.

01.14 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer Vandeurzen, ik dank u voor uw rationele benadering. Wat betreft die impactstudie zoals u het noemt, namelijk de opsomming van alle diensten waarop dit in ons land van toepassing zou kunnen zijn, meen ik bij gelegenheid van een vorige vraag al positief geantwoord te hebben. Zoals ik u zei, mijnheer Vandeurzen, is men dit nog aan het oplijsten. Het is dus nog niet in mijn bezit.

Ik kom bij de positie van de Belgische regering en de uitgesloten sectoren waartoe ook de audiovisuele sector behoort, mevrouw Dieu.

Le secteur audiovisuel fait partie des secteurs à propos desquels le gouvernement a émis certaines réserves.

Madame Genot, je n'ai pas encore eu sous les yeux le procès-verbal du groupe de travail qui s'est réuni la semaine passée. Mme Lalieux dispose sans doute d'informations issues de ce groupe de travail mais, personnellement, je n'ai encore reçu aucun document officiel. Je préfère voir le compte rendu du groupe de travail avant de vous répondre à ce sujet.

Mes chers collègues, je crois que je dois donner raison à M. Vandeurzen! Si l'on peut se jeter chacun des principes à la tête, il me semble préférable de rationaliser le débat et de discuter des faits.

Celles et ceux qui me connaissent savent que je n'ai pas l'habitude de gérer le processus décisionnel européen et notre intervention nationale à huis clos ou toute seule. Je suis parmi les seuls à avancer des positions sur lesquelles je sais qu'il y a des divergences d'opinion

processus décisionnel. Tout indique que les partis de la majorité ne sont pas d'accord entre eux à ce sujet. Quelle est à présent la véritable position du gouvernement? Cette directive peut avoir un effet sur les acquis sociaux conquis avec peine. Nous ne pouvons dès lors prendre aucun risque. Je soutiens la motion de M. Viseur.

Enfin, j'apprécieraï que les membres de la commission puissent prendre connaissance de l'étude d'impact dès qu'elle sera achevée.

01.14 **Fientje Moerman**, ministre: J'ai déjà répondu précédemment par l'affirmative à la question relative à l'étude d'incidence. La liste n'est cependant pas encore prête.

Dan is er nog de audiovisuele sector, waarbij de regering voorbehoud heeft gemaakt.

Mevrouw Genot, ik heb de notulen van de werkgroep nog niet gezien. Mevrouw Lalieux beschikt wellicht over informatie van die werkgroep, maar ik neem liever het verslag door alvorens op uw vraag te antwoorden.

Ik moet de heer Vandeurzen gelijk geven wanneer hij stelt dat het debat moet worden gerationaliseerd.

Ik heb niet de gewoonte het

au sein du Conseil des ministres. Je vous rappelle ce qui s'est passé avec la directive concernant la brevetabilité des logiciels; elle est passée au moins trois fois au Conseil des ministres, une fois sous M. Picqué et deux fois depuis que je suis ministre. Consciencieusement, j'essaie de faire adopter une position par tous les ministres, cela ne se passe pas toujours ainsi dans d'autres cas d'espèce ou dans d'autres dossiers.

besluitvormingsproces helemaal alleen te beheren. De vragen waarover geen eensgezindheid bestaat, leg ik voor aan de Ministerraad. Zo is de richtlijn inzake de octrooieerbaarheid van software er tot drie keer toe besproken. Ik tracht steeds alle ministers met alle standpunten te doen instemmen, wat niet altijd mogelijk is.

Mijnheer Vandeuren, de regering zou zich niet kunnen hebben verzet tegen een voorstel van richtlijn van de Europese Commissie. De Europese Commissie heeft immers nog altijd nagenoeg het monopolie van het initiatiefrecht om richtlijnen voor te stellen. Daarover heeft geen enkele lidstaat instructies te geven of, in dat stadium van de procedure, opmerkingen te maken.

Le gouvernement n'aurait pas pu s'opposer à la proposition de directive de la Commission européenne. En effet, la Commission a le monopole du droit d'initiative et ne peut donc recevoir aucune instruction d'un Etat membre.

Motions

Moties

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.
Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Une première motion de recommandation a été déposée par Mmes Camille Dieu et Karine Lalieux et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de Mmes Karine Lalieux, Camille Dieu et Zoé Genot et de MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeuren

et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

demande au gouvernement

- d'envisager de renforcer sa position eu égard aux conclusions du livre blanc sur les SIG qui abandonne l'idée d'une directive-cadre SIG;
- de présenter à la Chambre les résultats de ses délibérations sur cette question;
- de mener une politique pro-active pour défendre sa position sur la proposition de directive relative aux services dans le marché intérieur afin de rallier d'autres Etats membres à ses réserves;
- d'entamer pour ce faire des négociations bilatérales à tous niveaux et multilatérales au sein de l'ensemble des comités techniques, du COREPER et de toutes les formations du Conseil concernées par la proposition de directive relative aux services dans le marché intérieur;
- de présenter à la Chambre avant et après chaque Conseil concerné les résultats de ces négociations."

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de dames Camille Dieu en Karine Lalieux en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de dames Karine Lalieux, Camille Dieu en Zoé Genot en van de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeuren

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, vraagt de regering

- te overwegen haar standpunt aan te scherpen in het licht van de besluiten van het witboek over de diensten van algemeen belang, waarin wordt afgestapt van de idee van een kaderrichtlijn over de diensten van algemeen belang;
- de resultaten van haar beraadslagingen over deze kwestie aan de Kamer voor te leggen;
- een proactief beleid te voeren om haar standpunt met betrekking tot het voorstel van richtlijn betreffende diensten op de interne markt te verdedigen opdat andere lidstaten zich bij het door ons land gemaakte

voorbehoud aansluiten;

- met het oog daarop op alle niveaus bilaterale en binnen alle technische comités, het COREPER en alle formaties van de Raad die betrokken zijn bij het voorstel van richtlijn betreffende diensten op de interne markt multilaterale onderhandelingen aan te knopen;
- de Kamer voor en na elke desbetreffende vergadering van de Raad de resultaten van die onderhandelingen voor te leggen."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Simonne Creyf et par MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeurzen et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de Mmes Karine Lalieux, Camille Dieu et Zoé Genot et de MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeurzen

et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

demande au gouvernement

- tout en reconnaissant l'importance du secteur des services pour l'économie européenne et le souci de la Commission d'alléger les charges administratives pesant sur les entreprises, d'évaluer concrètement les conséquences pour les pays membres de l'application de cette directive, tant pour les soins de santé que pour la question du pays d'origine, les implications du détachement sur le droit social du pays hôte, l'audiovisuel, la culture, le rôle des agences pour l'emploi;
- de demander, dans l'attente des résultats de cette évaluation, la suspension de l'examen du projet de directive par le Conseil;
- de soumettre, en tout cas, une proposition au Conseil visant à exclure l'éducation, la santé et la culture du projet de directive lorsque ne sont pas visées des activités purement marchandes ou économiques;
- de proposer à la Commission que les services qui devraient être exclus du projet de directive et qui relèvent de l'intérêt général (SIG) fassent également l'objet, de manière simultanée, d'une directive qui puisse être rapidement déposée."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Simonne Creyf en door de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeurzen en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de dames Karine Lalieux, Camille Dieu en Zoé Genot en van de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeurzen

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, vraagt de regering

- de gevolgen van de toepassing van de richtlijn voor de lidstaten concreet te toetsen wat de gezondheidszorg, het oorsprongslidbeginsel, de gevolgen van een detachering van werknemers voor het sociaal recht van de lidstaat van bestemming, de audiovisuele sector, de cultuur en de rol van de diensten voor arbeidsbemiddeling betreft, zonder tegelijk het belang van de dienstensector voor de Europese economie en de bekommernis van de Commissie om de administratieve lasten voor de bedrijven te verlichten, uit het oog te verliezen;
- in afwachting van de resultaten van die toetsing de opschorting van de bespreking van de ontwerprichtlijn door de Raad te vragen;
- in ieder geval een voorstel voor te leggen aan de Raad om onderwijs, gezondheid en cultuur uit het toepassingsgebied van de ontwerprichtlijn te lichten wanneer het niet om louter economische of handelsactiviteiten gaat;
- de Commissie voor te stellen tegelijk een andere richtlijn op te stellen, die snel zou worden ingediend, met betrekking tot de diensten van algemeen belang die uit de ontwerprichtlijn gelicht zouden moeten worden."

Une troisième motion de recommandation a été déposée par Mme Zoé Genot et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de Mmes Karine Lalieux, Camille Dieu et Zoé Genot et de MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeurzen

et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

- vu la volonté de la Commission européenne de ne pas avancer sur une directive Services d'intérêt général;
- vu les inquiétudes exprimées par les patrons et les syndicats dans le cadre du Conseil National du Travail,

demande au gouvernement

- que le projet de directive-cadre relative aux services dans le marché intérieur soit retiré;
- et au minimum de soutenir toutes les demandes des Etats membres pour exclure des domaines de services du champ de la directive."

Een derde motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Zoé Genot en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de dames Karine Lalieux, Camille Dieu en Zoé Genot en van de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeurzen

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,

- gelet op het feit dat de Europese Commissie geen werk wil maken van een richtlijn inzake diensten van algemeen belang;

- gelet op de bezorgdheid die werkgevers en vakbonden tot uiting gebracht hebben in het kader van de Nationale Arbeidsraad,

vraagt de regering

- ervoor te zorgen dat het ontwerp van kaderrichtlijn betreffende diensten op de interne markt ingetrokken wordt;

- en op zijn minst alle verzoeken van lidstaten om dienstenactiviteiten uit het toepassingsgebied van de richtlijn te lichten, te steunen."

Une motion pure et simple a été déposée par M. Georges Lenssen.

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Georges Lenssen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw **Simonne Creyf** aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "Electrabel en de behartiging van de Belgische belangen in een belangrijke nutssector" (nr. 2883)

- mevrouw **Muriel Gerken**s aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de zaak 'Electragate'" (nr. 3016)

02 Questions jointes de

- Mme **Simonne Creyf** à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "Electrabel et la défense des intérêts belges dans un important secteur d'intérêt public" (n° 2883)

- Mme **Muriel Gerken**s à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'affaire 'Electragate'" (n° 3016)

02.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, via de pers werden we geïnformeerd over een aantal vreemde en verrassende zaken die zich op het hoofdkwartier van Electrabel afspeelden. Het ging om de vernieling van een pc, het installeren van spionagesoftware en de ontsparing van een geheime controle van het computersysteem. Een gerechtelijk onderzoek is aan de gang.

Het is mevrouw de minister, duidelijk voor mensen van buiten Electrabel dat dit symptomen zijn van grote interne spanningen. Volgens ons wijst dit echter ook op spanningen en nervositeit omtrent de toekomst van Electrabel. Er is de vrees voor vijandige overnames en de vrees voor de toekomst van Electrabel en het statuut van Electrabel. Ik zou u hierover enkele vragen willen stellen mevrouw de minister.

De elektriciteitsproductie is een van de vitale factoren van onze economie. Het gaat om een bijzonder belangrijke nutsector voor de

02.01 **Simonne Creyf** (CD&V):

Des faits étranges se sont produits au quartier général d'Electrabel: un ordinateur a été détruit, un spyware a été installé et un contrôle secret du système informatique a été déréglé. Une instruction est en cours. Ces incidents sont autant de symptômes des tensions qui existent au sein de l'entreprise mais aussi entre Electrabel et Suez.

La production d'électricité est un des facteurs vitaux de notre économie. Que peut encore faire le gouvernement belge, compte

economie, voor de bedrijven en voor de huishoudens. Wat kan de Belgische regering, gelet op de Europese regelgeving, nog doen om onze elektriciteitsproductie te beschermen en te controleren? Kan de Belgische regering garanties afdwingen bij een eventuele volledige overname van Electrabel door Suez?

In 1998 kreeg de Veiligheid van de Staat een bijkomende opdracht die de bescherming van het economisch potentieel van ons land inhield. Heeft de minister van de Veiligheid van de Staat een rapport gekregen in verband met het dossier Suez-Electrabel? Meent de minister dat er een bedreiging is, dat er sprake is van een bedreiging van ons economisch potentieel? Tot hier mijn vragen.

02.02 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, madame la ministre, je ne vais pas répéter les éléments de cet "Electragate" qui ont été cités par Mme Creyf. C'est maintenant à la Justice de faire son travail mais, néanmoins, il se pose toute une série de questions qui sont d'ordre politique puisque Electrabel détient plus de 80% de la production d'électricité et est propriétaire de sept centrales nucléaires belges. Donc, du point de vue de la sécurité d'approvisionnement d'électricité dans notre pays, il serait catastrophique que des tiers puissent endommager le système informatique d'Electrabel. Or, les incidents que nous venons de vivre peuvent nous laisser craindre le pire.

Ce dossier suscite également des questions sur les relations entre Electrabel et son actionnaire majoritaire Suez.

Quel rôle joue le président du conseil d'administration? Défend-il les intérêts d'Electrabel et de tous ses actionnaires ou défend-il la position de l'actionnaire dominant? Les intérêts des actionnaires minoritaires sont-ils garantis?

Ces questions se posent d'autant que deux directeurs d'Electrabel siégeant dans le conseil d'administration ont été remplacés à l'assemblée générale du 13 mai par deux cadres de Suez; l'influence de Suez au sein d'Electrabel est dès lors encore renforcée.

Suite à la montée en puissance de Suez dans Electrabel au-delà des 50%, je vous avais demandé le 17 février si vous envisagiez de demander à la CREG des recommandations en matière de gouvernance d'entreprise, comme prévu dans l'article 33 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'ouverture du marché de l'électricité. A cette époque, vous m'aviez répondu que vous estimiez que ce n'était pas nécessaire et que nos règles de gouvernance étaient déjà perçues comme étant trop rigides et que c'était de nature à décourager les investisseurs de s'installer chez nous. Je pense néanmoins que les incidents que nous avons vécus mettent clairement sur la place publique l'existence d'un problème majeur de gouvernance d'entreprise au sein d'Electrabel et, à mon sens, de conflits d'intérêts inacceptables. Je pense qu'une initiative du gouvernement s'impose. Dès lors, je voudrais vous poser les questions suivantes.

Avez-vous demandé à la CREG, en exécution de ce fameux article 33 de la loi du 29 avril 1999, des recommandations en matière de

tenu de la réglementation européenne, pour sauvegarder et contrôler notre production d'électricité? Le gouvernement pourra-t-il obtenir des garanties suffisantes si Suez absorbe intégralement Electrabel? En 1998, la Sûreté de l'Etat s'est vu confier une mission supplémentaire, à savoir la sauvegarde du potentiel économique de notre pays. La ministre a-t-elle reçu un rapport de la Sûreté de l'Etat concernant le dossier Suez-Electrabel?

02.02 Muriel Gerkens (ECOLO): Ik zal niet herhalen wat mevrouw Creyf heeft gezegd. Thans moet het gerecht actie ondernemen, maar er rijzen politieke vragen, want Electrabel staat in ons land in voor 80% van de elektriciteitsproductie en is eigenaar van 7 kerncentrales. Uit het oogpunt van de veiligheid zou het een ramp zijn mocht het computersysteem van dat bedrijf beschadigd zijn.

Dat dossier doet ook vragen rijzen over de relatie tussen Electrabel en haar meerderheidsaandeelhouder Suez: verdedigt de voorzitter van de raad van bestuur de belangen van alle aandeelhouders of enkel die van de meerderheidsaandeelhouder? Worden de minderheidsaandeelhouders beschermd? Die vraag rijst des te meer daar twee Electrabel-directeurs in de raad van bestuur door kaderleden van Suez werden vervangen, waardoor laatstgenoemde maatschappij haar greep op Electrabel nog vergroot.

Op 17 februari had ik u, gelet op de almaar groter wordende greep van Suez op Electrabel, gevraagd de CREG te verzoeken aanbevelingen inzake corporate governance uit te werken, conform artikel 33 van de wet van 29 april 1999 betreffende de openstelling van de elektriciteitsmarkt. U antwoordde mij dat zulks niet

gouvernance d'entreprise? Si oui, quand? Si non, pourquoi?

- Electrabel vous a-t-elle mis au courant spontanément des incidents qui se passaient?
- Avez-vous pris contact avec Electrabel pour lui faire part de votre point de vue sur ce dossier ou avez-vous déjà abordé cette problématique avec celle-ci?
- Quelles mesures avez-vous prises à la suite du constat que le système informatique de l'entreprise-clef dans notre pays en matière d'approvisionnement d'électricité court des risques et ne semble donc pas être sécurisé?
- Qu'avez-vous demandé à vos collègues responsables pour les services de renseignement après le constat de cette affaire?
- Est-il vrai que la Commission bancaire, financière et des assurances a mis sous surveillance l'action d'Electrabel? Si oui, pourquoi et pour quelle période?

nodig was omdat onze regels inzake corporate governance al te stringent zijn en investeerders afschrikken. De jongste incidenten tonen echter aan dat er bij Electrabel sprake is van een probleem van corporate governance en een belangenconflict.

Nu een initiatief van de regering zich opdringt zou ik willen vernemen of u de CREG gevraagd heeft aanbevelingen te formuleren inzake corporate governance. Heeft Electrabel u op de hoogte gesteld van de incidenten en heeft u het bedrijf uw standpunt in dit dossier kenbaar gemaakt? Welke maatregelen heeft u getroffen of heeft u de leiding van de veiligheidsdiensten gevraagd te nemen toen u vernam dat het informaticasysteem van de voornaamste elektriciteitsleverancier slecht beveiligd was? Klopt het dat de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen het aandeel van Electrabel in de gaten houdt?

02.03 Minister **Fientje Moerman**: ik zal achtereenvolgens op de twee vragen antwoorden. Ik begin met de eerste vraag, die van mevrouw Creyf.

Mevrouw Creyf, de kern van uw vraag heeft betrekking op de mogelijke gevolgen van een wijzigend aandeelhouderschap op het energiebeleid. In verband met verbonden ondernemingen is een bepaling daarover opgenomen in artikel 33 van de elektriciteitswet. Op grond van dat artikel dragen vennootschappen naar Belgisch recht met een sterke positie op de Belgische elektriciteitsmarkt er zorg voor om in hun intern besluitvormingsproces aangepaste mechanismen in te bouwen, teneinde te vermijden dat belangenconflicten uit hoofde van verbonden of geassocieerde ondernemingen ertoe leiden dat beslissingen of strategieën worden aangenomen die de wezenlijke belangen van de consumenten of de correcte uitvoering van de openbare dienstverplichtingen van de betrokken onderneming kunnen schaden. De CREG doet aanbevelingen ter invulling hiervan.

Voor de toepassing van dat artikel wordt een onderneming geacht een sterke positie te hebben op de Belgische elektriciteitsmarkt wanneer zij een aandeel heeft van meer dan 25% van deze markt of een segment ervan. Artikel 33 van de elektriciteitswet veronderstelt dat de CREG terzake aanbevelingen uitbrengt. Dat is vooralsnog niet gebeurd. Hoewel het artikel in feite verwijst naar de sterke positie van een onderneming op de Belgische elektriciteitsmarkt en dus niet naar de aandeelhoudersstructuur van deze onderneming, zal dat artikel van belang zijn bij de overname van Electrabel door een "derde

02.03 **Fientje Moerman**, ministre: En ce qui concerne les conséquences éventuelles d'une modification de l'actionnariat sur la politique énergétique, la loi relative à l'électricité comporte un certain nombre de garanties. Quant aux entreprises liées ou associées, l'article 33 dispose que les sociétés de droit belge ayant une position puissante sur le marché de l'électricité belge veillent à intégrer dans leur processus décisionnel des mécanismes appropriés en vue d'éviter les conflits d'intérêts. La CREG doit formuler des recommandations en vue de le compléter mais elle ne s'y est pas encore attelée. Par entreprise puissante, il y a lieu d'entendre une entreprise dont la participation est supérieure ou égale à 25 pour cent. Bien que cet article ne renvoie pas à la structure de l'actionnariat de l'entreprise, il jouera un rôle majeur dans le cadre d'une reprise

onderneming". Artikel 33 spreekt immers van mogelijke belangenconflicten uit hoofde van verbonden of geassocieerde ondernemingen. De elektriciteitswet voorziet dus in bepalingen inzake corporate governance bij ondernemingen die een sterke positie op de Belgische markt hebben.

Voor het overige is de vraag aan de orde of een gewijzigde aandeelhoudersstructuur aanleiding moet geven tot het nemen van bijzondere maatregelen. Ik denk dat de kern van een energiebeleid erin bestaat te zorgen voor de zekerheid van een bevoorrading tegen redelijke prijzen. Wat betreft de bevoorradingszekerheid en – in technische zin – zeker bevoorrading, heeft de CREG een sleutelrol in de bevoorradingszekerheid, omdat zij het indicatief programma voor de productiemiddelen van elektriciteit opstelt.

Het is een tienjarenprogramma dat om de drie jaar wordt aangepast. Het eerste indicatief programma kwam tot stand in 2002, het tweede indicatief programma moet volgend jaar klaar zijn en dekt de periode 2005-2014. Ook moet worden gewezen op artikel 21 van de elektriciteitswet dat voorziet in een mogelijkheid om openbare dienstverplichtingen op te leggen aan producenten, tussenpersonen, leveranciers en de netbeheerder. Deze bepaling is uitgevoerd door het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 met betrekking tot de openbare dienstverplichtingen in de elektriciteitsmarkt. Artikel 3 legt de producenten, tussenpersonen en netbeheerder openbare dienstverplichtingen op inzake de regelmaat en de kwaliteit van hun levering. Deze openbare dienstverplichtingen komen de zekere en continue bevoorrading ten goede. Over de technische zekerheid van het net en de economische gevolgen van een stroompanne voert het Planbureau momenteel een studie uit die klaar zou moeten zijn begin juli.

Wat de prijzen betreft, is het mijn overtuiging dat de verbruikers gebaat zijn bij een goed werkende markt en dat die bijdraagt tot concurrentiële prijzen. Ik verwijs in dit verband naar de beslissing van Gembloux om een kwart van de capaciteit ter beschikking te stellen van andere marktactoren. Tegelijk heb ik Electrabel recentelijk aangemaand zijn prijzen te verlagen en gewaarschuwd dat zou worden opgetreden indien mocht blijken dat er sprake is van misbruik van machtspositie. Al deze elementen lijken mij sleutelelementen te zijn in een goed energiebeleid. Een wijzigend aandeelhouderschap verandert daar weinig aan.

Een delicaat punt bestaat erin dat moet worden vermeden dat een overname van Electrabel zou plaatsvinden en dat de overnemer over de mogelijkheid zou beschikken om met name de hand te kunnen leggen op de provisies die Electrabel heeft aangelegd voor de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van het radioactief afval dat daaruit voortvloeit. Sinds enige tijd beschikt ons land over een wetgevend kader om hieraan tegemoet te komen, namelijk door de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales. Deze wet, tot stand gekomen onder de regering Verhofstadt I, geeft uiting aan de wil van de regering om bijkomend toezicht uit te oefenen op de zogenaamde nucleaire provisies voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de bestraalde splijtstoffen. Het is namelijk zo dat in de prijs van de elektriciteit die door middel van kernenergie wordt

d'Electrabel par une entreprise tierce étant donné qu'il a trait aux conflits d'intérêts.

Une structure d'actionnariat modifiée doit-elle donner lieu à des mesures spéciales? La politique énergétique consiste essentiellement à garantir la sécurité d'approvisionnement à des prix raisonnables. La CREG joue à cet égard un rôle-clé en établissant le programme indicatif relatif aux moyens de production d'électricité. Il s'agit d'un programme décennal qui est adapté tous les trois ans. En outre, l'article 21 prévoit la possibilité d'imposer des obligations de service public aux producteurs, aux intermédiaires, aux fournisseurs et au gestionnaire du réseau. Cette disposition a fait l'objet d'un arrêté royal d'exécution du 11 octobre 2002. Le Bureau du Plan mène actuellement une étude sur la sécurité technique du réseau et les conséquences économiques d'une éventuelle coupure d'électricité.

Un marché dont le fonctionnement donne satisfaction et contribue à la fixation de prix compétitifs ne peut que profiter au consommateur. A Gembloux, le gouvernement a décidé de mettre un quart de la capacité à la disposition du marché. Dans le même temps, j'ai mis Electrabel en demeure d'abaisser les prix en indiquant qu'un abus éventuel de sa position dominante entraînerait une réaction. Il s'agit là des éléments-clés d'une politique énergétique efficace. La modification de la structure de l'actionnariat n'y change pas grand-chose.

Il faut bien évidemment éviter qu'un repreneur éventuel d'Electrabel ne s'approprie les provisions constituées par Electrabel en vue du démantèlement des centrales nucléaires.

La loi du 11 avril 2003 répond à

opgewekt een deel wordt gereserveerd voor de financiering van de ontmanteling van de installatie en het beheer van de bestraalde splijtstoffen. De achtergrond van deze regeringsbeslissing is in feite dat de vrijmaking van de elektriciteitsmarkt ertoe zou kunnen leiden dat ingevolge de concurrentie tussen de diverse producenten deze laatste weleens geneigd zouden kunnen zijn om onvoldoende provisies aan te leggen of om de provisies voor andere doeleinden aan te wenden dan ontmanteling en beheer van bestraalde splijtstoffen.

Vandaar dat een wet werd aangenomen die een verhoogde controle invoert op de aanleg en het beheer van nucleaire provisies. De basisbeginselen van die wet zijn de volgende. De exploitanten van nucleaire installaties blijven verantwoordelijk voor de uitvoering van de ontmanteling van de kerninstallaties. Sinatom blijft verantwoordelijk voor het beheer van bestraalde splijtstoffen en het afval dat hieruit voortkomt. De kernexploitanten maken voor de financiering van de ontmanteling van de kerninstallaties en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen de tegenwaarde van de voorzieningen over aan Sinatom. Bovendien kan Sinatom de fondsen die de tegenwaarde vormen van deze voorzieningen uitlenen aan de exploitanten binnen de beperkingen en volgens de controlemodaliteiten door de wet bepaald.

Het zogeheten opvolgingscomité voor de mechanismen verbonden met de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen volgt de evolutie en de prognose van de provisievorming op evenals de wijze waarop die fondsen worden belegd door Sinatom. Dit opvolgingscomité bestaat uit de administrateur-generaal van de Thesaurie, de voorzitter van het directiecomité van de commissie voor de Regulering van Gas en Elektriciteit, de voorzitter van de commissie voor het Bank-, Financien en Assurantiewezen, de directeur-generaal bij de FOD Budget en Beheerscontrole, de directeur van de Nationale Bank van België en de directeur-generaal van de Algemene Directie Energie. Ik heb de nodige maatregelen getroffen voor de benoeming van de leden van dit opvolgingscomité bij het koninklijk besluit van 16 februari 2004.

Een controle op de beschikbaarheid van nucleaire provisies wordt eveneens uitgeoefend door deze te centraliseren bij Sinatom waar de overheid bijzondere rechten kan uitoefenen die aan de zogenaamde golden share zijn verbonden. Het spreekt voor zich dat die wet op de nucleaire provisies belet dat een aandeelhouder in de verleiding zou kunnen komen om deze provisies aan te wenden voor andere doeleinden dan deze van ontmanteling van de kerncentrales.

Dat lijkt mij een zeer belangrijke garantie te zijn, waardoor noch de vrijmaking van de markt, noch een overname van Electrabel leidt tot het versluizen van geld bestemd voor de ontmanteling van de Belgische kerncentrales.

Uw tweede vraag, ik heb van de Veiligheid van de Staat geen rapport gekregen in verband met het dossier-Suez-Electrabel.

Mijn antwoord op uw vraag of ons economisch potentieel bedreigd is, is genuanceerd. In eerste instantie moet men benadrukken dat er vandaag in de pers alleen geruchten zijn over de mogelijke overname van Electrabel. Volgens de persartikelen zou Suez mogelijks alle

cette préoccupation. Le gouvernement souhaitait renforcer son contrôle sur la constitution des provisions en vue du démantèlement de nos centrales nucléaires ainsi que sur la gestion des matières fissiles irradiées, et il voulait éviter que, dans un marché libéralisé, les producteurs constituent des provisions insuffisantes ou les utilisent à d'autres fins. C'est la raison pour laquelle il a été décidé d'accroître les contrôles.

Les exploitants d'installations nucléaires demeurent responsables du démantèlement des installations nucléaires et Synatom le reste pour la gestion des matières fissiles irradiées et des déchets qui en résultent. Les exploitants cèdent à Synatom la contre-valeur des provisions aux fins du financement de leurs missions. En outre, Synatom est habilité à prêter des fonds aux exploitants, en tenant compte de certaines restrictions et selon les modalités de contrôle fixées par la loi.

Le comité de suivi pour les mécanismes liés aux provisions précitées est attentif à l'évolution et au pronostic de la constitution des provisions, ainsi qu'à la manière dont Synatom place les fonds concernés. La nomination des membres de ce comité de suivi est réglée par l'arrêté royal du 16 février 2004.

Un moyen d'assurer le contrôle de la disponibilité des provisions nucléaires consiste à les centraliser auprès de Synatom. Les autorités peuvent exercer des droits spécifiques liés à la "golden share". La loi n'autorise pas un actionnaire à utiliser ces provisions à d'autres fins que le démantèlement. Voilà qui garantit d'emblée que la libéralisation du marché et la reprise d'Electrabel ne déboucheront pas sur le transfert de fonds qui sont en réalité destinés au

aandelen van Electrabel wensen te verwerven. Volgens andere gaat het over de overname van Suez door een buitenlandse groep.

In tweede instantie moet erop worden gewezen dat Suez vandaag reeds meer dan 50% van de aandelen van Electrabel en dus een blokkeringsmeerderheid heeft. Ik betwijfel dat wij alleen op grond van dat feit zouden kunnen spreken van een bedreiging van ons economisch potentieel en of het eventueel optrekken van een belang in Electrabel een bedreiging in het leven zou roepen.

Ik wijs erop dat Electrabel actief is op de gereguleerde markt en dat de regulatoren op dit punt een zeer belangrijke rol te vervullen hebben. In dit verband verwijs ik in de eerste plaats naar de sectorspecifieke regulator – dat is de CREG – en in de tweede plaats heeft ook de Raad voor de Mededinging zijn functie te vervullen. Ik denk dan ook dat deze regulatoren ertoe bijdragen dat het economisch potentieel van ons land gevrijwaard blijft.

J'en viens à présent aux questions de Mme Gerkens.

La première question porte sur un article particulier de la loi Electricité - l'article 33. Comme je viens de le citer dans ma réponse à Mme Creyf, je ne le répéterai pas. Il appartient à la CREG de faire des recommandations, ce qu'elle n'a toujours pas fait, comme signalé précédemment. Comme la loi n'exige pas que le ministre demande un avis, ni moi-même ni un de mes prédécesseurs n'avons demandé l'avis de la CREG.

En outre, la lecture du rapport annuel 2003 d'Electrabel nous démontre que cette société a pris elle-même des mesures de corporate governance en s'inspirant des différents codes existant en Belgique: celui de la Commission bancaire, financière et d'assurance, d'Euronext et de la FEB. Ainsi, Electrabel a créé un comité d'audit et un comité des rémunérations et des nominations. De même, la société a nommé trois administrateurs indépendants.

Votre deuxième question tendait à savoir si j'avais été avertie par Electrabel de ces incidents. Tout comme vous, je les ai lus dans la presse; Electrabel n'a pas cru bon de m'en informer.

Troisième question: vous me demandez si j'ai pris contact avec Electrabel pour donner mon point de vue sur le dossier et si j'ai abordé cette problématique.

Non, je n'ai pas pris contact avec Electrabel à ce sujet pour la bonne et simple raison que le parquet de Bruxelles a ouvert une enquête sur cette affaire. Dans ce cadre, le parquet a déjà effectué une perquisition au domicile du secrétaire général de Suez. Puisque dans notre pays, comme dans d'autres, il y a une stricte séparation entre les pouvoirs exécutif, législatif et judiciaire, je me vois mal contacter directement Electrabel ou donner mon point de vue sur cette affaire.

démantèlement.

La Sûreté de l'Etat ne m'a transmis aucun rapport sur l'affaire Suez-Electrabel. Jusqu'à présent, la presse s'est uniquement fait l'écho de rumeurs sur l'éventuelle reprise d'Electrabel. A l'heure actuelle, Suez détient d'ailleurs plus de la moitié des actions d'Electrabel et dispose donc d'une majorité de blocage. Mais cela ne constitue pas pour autant une menace pour notre potentiel économique, même si Suez devait augmenter sa participation dans l'entreprise.

Les régulateurs ont un rôle clé à jouer. Je songe à la CREG et au Conseil de la concurrence. Ils veillent à la préservation du potentiel.

Het antwoord op de eerste vraag van mevrouw Gerkens staat in artikel 33 van de elektriciteitswet die ik zojuist heb genoemd. De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas mag geen aanbevelingen doen. De opeenvolgende ministers hebben bovendien nooit haar advies gevraagd. Electrabel heeft zelf maatregelen tot "corporate governance" genomen. Het heeft een auditcomité en een benoemingscomité opgericht. Electrabel heeft ook drie onafhankelijke bestuurders benoemd.

Ik heb de gebeurtenissen uit de pers vernomen. Electrabel heeft mij er niet over ingelicht. Ik heb geen contact met Electrabel opgenomen omdat het parket van Brussel een onderzoek heeft ingesteld en er een huiszoeking bij een bestuurslid van Suez werd uitgevoerd. Ik respecteer de scheiding der machten en ik wacht tot het onderzoek duidelijkheid brengt.

Tijdens de algemene vergadering van Electrabel op 13 mei 2004 heeft de voorzitter van de raad van

Par ailleurs, beaucoup de questions demandent encore des réponses et il me semble qu'il faut attendre les conclusions du parquet.

Votre quatrième question visait à connaître les mesures que j'avais prises, suite au constat que le système informatique de l'entreprise clé dans notre pays en matière d'approvisionnement d'électricité court des risques.

Vous parlez d'un constat. Il me semble prématuré de parler d'un constat. En effet, comme je viens de l'indiquer, il appartient au parquet d'établir ce qui s'est réellement passé.

Par ailleurs, lors de l'assemblée générale d'Electrabel du 13 mai dernier, le président du conseil d'administration s'est exprimé sur cette affaire et a répondu aux questions des actionnaires. Certes, il reste des points à résoudre, mais puisque le parquet – je le répète – a entamé une enquête; il me semble plus sain d'attendre les résultats de cette enquête.

Cinquième question: qu'avez-vous demandé à vos collègues responsables pour les services de renseignement à la suite du constat de cette affaire? Je me réfère ici à la réponse que j'ai donnée à la question précédente.

Sixième question: est-il vrai que la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA) a mis sous surveillance l'action d'Electrabel? Pourquoi et pour quelle période? Dans le cadre de ses missions de contrôle des marchés prévues par la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et d'après les informations dont je dispose, la CBFA a effectivement mis sous surveillance l'action d'Electrabel dès qu'elle a appris que l'ordinateur d'un membre du personnel de cette société avait été piraté. Cette surveillance a eu lieu à partir du 26 février jusqu'au moment où Electrabel a avisé la CBFA qu'il s'agissait d'un test de sécurité. Cette surveillance avait pour but de veiller à la transparence des marchés et, le cas échéant, de détecter d'éventuels délits d'initiés ou manipulations de cours. La préoccupation principale de la CBFA était d'éviter que les événements aient eu pour but de prendre connaissance du communiqué concernant les résultats annuels d'Electrabel publiés le 27 février.

Après ces événements, la CBFA s'est informée de l'évolution du dossier et a veillé à ce qu'Electrabel informe de manière adéquate le marché.

Bien sûr, la CBFA restera attentive aux suites réservées à ce dossier, notamment en ce qui concerne le résultat de l'enquête judiciaire.

02.04 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het antwoord was inderdaad uitgebreid en ook genuanceerd.

Mevrouw de minister, ik ben het ermee eens dat er in een geliberaliseerde markt inderdaad niet zoveel overblijft voor de Belgische overheid om in te grijpen. Ik deel eveneens uw mening waar u verwijst naar een aantal artikels, zoals artikel 33, 21 en andere van de elektriciteitswet, die erin werden opgenomen precies staan om een aantal Belgische belangen te vrijwaren en te verdedigen. Wat dat betreft ben ik het met u eens.

bestuur de vragen van de aandeelhouders beantwoord.

In antwoord op uw vijfde vraag, verwijs ik naar wat ik zojuist aan mevrouw Creyf verklaard heb.

De CBFA heeft tot slot - zoals toegestaan door de wet van 2 augustus 2002 - het aandeel van Electrabel al vanaf 26 februari onder toezicht geplaatst, na te hebben vernomen dat een computer gehackt werd, om eventuele voorkennis op te sporen. De CBFA zag erop toe dat Electrabel de markt volledig inlichtte.

02.04 **Simonne Creyf** (CD&V): La ministre a fourni une réponse nuancée.

Il est vrai que l'Etat belge ne peut plus guère intervenir dans un marché libéralisé, même si certains articles de la loi sur l'électricité ont effectivement pour but de défendre des intérêts

Er rijzen evenwel vragen omtrent de opvolging en de uitvoering van een en ander. Daar ben ik minder gerust in. In dat verband denk ik bijvoorbeeld aan artikel 33 over corporate governance. Het is de tweede of de derde keer dat wij hierover een vraag stellen, terwijl de CREG ondertussen nog steeds geen advies in dat verband heeft geformuleerd. Er blijft dus toch een bijzondere waakzaamheid nodig.

Ik blijf erbij dat het niet geheel onschuldig is en niet geheel van gevaar gespeend, zodra onze Belgische productiemaatschappij volledig in handen komt van het Franse Suez. Mijnheer de voorzitter, ik blijf vrezen dat onze Belgische productie, de provisie en de winst die Electrabel kon maken, zou kunnen worden aangewend om putten bij Suez te vullen en om Suez te depanneren. Mevrouw de minister, ik blijf op dat vlak grote waakzaamheid en een zekere onrust behouden.

02.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, je ne suis pas rassurée en ce qui concerne le contrôle et la gouvernance correcte d'Electrabel. Au-delà de l'enquête qui est du ressort de la justice – il ne faut pas oublier la séparation des pouvoirs –, il faut aussi une gestion politique. La CREG n'ayant pas remis de recommandation, il serait malgré tout intéressant que la ministre prenne une initiative. En effet, les mesures de corporate governance ont été prises très tard en ce qui concerne le comité d'audit et de rémunération. En ce qui concerne les administrateurs indépendants, on se pose des questions à l'étranger sur nos entreprises et en particulier sur Electrabel, notamment au sujet de l'indépendance d'un administrateur qui a été également président du comité de contrôle de l'électricité et du gaz. Nous ne sommes pas si nets dans notre manière de gérer l'entreprise, ce qui doit se passer en toute transparence et en évitant les conflits d'intérêt.

Enfin, le fait qu'Electrabel ne vous ait pas contactée, madame la ministre, et que vous ne vous soyez pas autorisée à les contacter en raison de l'enquête traduit aussi une forme de dysfonctionnement. Le mot est peut-être trop fort et pas totalement adéquat mais il aurait été logique qu'Electrabel vous contacte en tant que ministre ayant la tutelle de l'Énergie, pour vous informer de la situation et vous dire que leur société était peut-être mise en difficulté. Vous auriez peut-être pu prendre l'initiative. Quand on en arrivera à un éventuel constat par la justice des éléments qui ont mal fonctionné, il sera trop tard pour intervenir et pour sauvegarder de manière équilibrée le marché belge en production d'électricité.

02.06 Fientje Moerman, ministre: Madame Gerkens, je répète qu'une enquête judiciaire est en cours.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de stijging van de prijzen van betonijzer en de gevolgen hiervan voor de bouwsector" (nr. 2959)

03 Question de Mme Annemie Turtelboom à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce

belges.

Je me pose toutefois un certain nombre de questions en ce qui concerne le suivi et l'exécution de certaines mesures. La CREG n'a toujours pas formulé son avis en ce qui concerne l'article 33 relatif à la corporate governance. Il convient donc de demeurer vigilant. Je reste d'ailleurs persuadée du fait qu'une reprise d'Electrabel par Suez n'est pas sans danger. La production, les provisions et les bénéfices belges pourraient servir à combler certains déficits chez Suez.

02.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Ik ben niet gerustgesteld wat de laattijdig door Electrabel genomen maatregelen inzake corporate governance betreft. Afgezien van het gerechtelijk onderzoek, is er in dit dossier ook nood aan een politiek beheer. Vermits de CREG geen aanbevelingen doet, moet de minister een initiatief nemen.

Dat Electrabel en de minister geen contact met elkaar hebben, wijst op een disfunctie. Electrabel had contact moeten opnemen met de minister die initiatieven had moeten nemen om de Belgische markt te vrijwaren.

02.06 Minister Fientje Moerman: Ik herhaal het: er is een gerechtelijk onderzoek aan de gang.

extérieur et de la Politique scientifique sur "la hausse des prix du fer à béton et ses conséquences pour le secteur de la construction" (n° 2959)

Voorzitter: Muriel Gerkens.

Présidente: Muriel Gerkens.

03.01 Annemie Turtelboom (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik verwijs naar mijn vraag die ik enkele weken geleden in de plenaire vergadering gesteld heb. Die vraag werd toen beantwoord door staatssecretaris Van Quickenborne. Mijn vraag gaat over de sterke stijging van de staalprijzen.

De staalprijzen zijn ondertussen nog niet gedaald, vandaar dat mijn vraag nog altijd actueel blijft. Men blijft nog altijd spreken over een stijging van 30% tot 40%. De stijgingen van de prijzen van betonijzer gaan tot 60%, en volgens wat ik recent las tot zelfs meer dan 70%.

Het probleem is dat bij openbare werken contracten vaak maanden op voorhand worden afgesloten, maar dat ondertussen de prijzen van de materialen zeer sterk in prijs stijgen. Heel wat aannemers komen onder druk omdat hun winstmarge vermindert. Er is nu al sprake van aannemersbedrijven die in moeilijkheden zijn gekomen. Eén bedrijf zou ook al in falings zijn gegaan, volgens wat ik gelezen heb.

Bij overheidsopdrachten voorziet de wet ook in een prijssherzieningsformule. Die formule is mogelijk als er grote schommelingen zijn in lonen en sociale lasten, maar ook als er schommelingen zijn in de prijzen van materialen. Op dit ogenblik houdt die formule echter niet voldoende rekening met de werkelijk betaalde prijsstijgingen.

Aannemers kunnen zich ook beroepen op de mogelijkheid om een vergoeding te vragen voor het geleden nadeel indien dat nadeel onvoorspelbaar en aanzienlijk is. Maar ook dat moet dan – wat logisch is – objectief aangetoond worden op basis van door beide partijen erkende indicatoren.

Gezien die forse prijschommelingen van betonijzer en staal is het op basis van de huidige formule blijkbaar niet evident om tot een prijssherziening te komen. Er kwam dan ook een noodkreet vanuit de beroepsfederaties, die trouwens verwijzen naar een gelijkaardig probleem dat zich eind jaren '70 voordeed met bitumen. Dat probleem is destijds wel geregeld door een herzieningsclausule, waarbij werd uitgegaan van uniforme en duidelijke principes.

In het kader van die problematiek wil ik u graag de volgende vragen stellen.

U bent uiteraard van die problematiek op de hoogte. Erkent u dat het gaat om uitzonderlijke prijsstijgingen? Denkt u dat aannemers toch zullen kunnen werken met objectief aan te tonen nadelen?

Is er al overleg gepleegd met actoren uit de bouwsector, waarnaar verwezen was in mijn vraag in de plenaire vergadering?

Welke stappen zult u zetten om het voor aannemers mogelijk te maken hun geleden schade te bewijzen? Welke maatregelen zult u nemen om een spoedige en efficiënte vergoeding op een uniforme

03.01 Annemie Turtelboom (VLD): Les prix de l'acier ont flambé. Le problème est que les marchés de travaux publics sont conclus des mois à l'avance. Lorsque les prix des matériaux augmentent, les marges bénéficiaires sont réduites et certains entrepreneurs risquent d'être mis en difficulté. Dans le cas des marchés publics, la loi prévoit certes une formule de révision des prix, mais celle-ci ne tient pas suffisamment compte des augmentations réellement supportées. La ministre reconnaît-elle que les prix ont subi une hausse exceptionnelle? Y a-t-il eu une concertation avec le secteur? Comment les entrepreneurs peuvent-ils prouver le préjudice qu'ils ont subi? Le système de la révision des prix sera-t-il reconsidéré?

basis mogelijk te maken?

Wordt er rekening gehouden met of wordt er gedacht aan het herbekijken van het systeem van prijsherzieningen, zodat aanpassingen sneller kunnen gebeuren bij werkelijk doorgevoerde prijsstijgingen?

03.02 Minister **Fientje Moerman**: Mevrouw de voorzitter, dames commissieleden, mevrouw Turtelboom, in de eerste plaats bevestig ik de geschetste problematiek, die mij welbekend is. Begin dit jaar werden voornamelijk de ruwbouwbedrijven en de ondernemingen die kunstwerken – maar dan in de zin van publieke nutswerken – zoals bruggen, tunnels en sluizen bouwen, inderdaad geconfronteerd met aanzienlijke stijgingen van de betonijzerprijzen ten gevolge van een schaarste op de Europese markt. Hierdoor zijn de gemiddelde prijzen die de commissie van de prijslijst der bouwmaterialen maandelijks noteert voor betonijzer, van december tot maart gestegen – zoals mevrouw Turtelboom zelf al aangaf – met 60%. Gemiddeld veroorzaakt deze stijging een verhoging van de kosten met 2 tot 2,5%, een percentage dat vergelijkbaar is met de winstmarge van de meeste bouwbedrijven. Vandaar de moeilijkheden.

Mede naar aanleiding van het overleg dat mijn beleidscel begin deze maand had met vertegenwoordigers uit de bouwsector, is de federale overheid stappen aan het ondernemen om het voortbestaan van de bouwbedrijven en de werkgelegenheid die daarbij hoort, niet in gevaar te brengen. Op 28 mei is in het Belgisch Staatsblad en op de Belgische portaalsite een omzendbrief gepubliceerd waarmee de federale overheid te kennen geeft dat openbare opdrachtgevers de aannemers moeten vergoeden voor het aanzienlijk nadeel dat zij hebben geleden door de aanzienlijke stijging van de betonijzerprijzen.

Dat is op dit moment mijn antwoord. Ik wacht nu de resultaten af en de reacties op het verschijnen van deze omzendbrief, evenals de impact ervan op de sector.

03.03 **Annemie Turtelboom** (VLD): Mevrouw de minister, mijn vraag was normaal gezien vorige week geagendeerd. Nu hebben de feiten mij ingehaald. Ik ben hoe dan ook bijzonder blij dat er naar aanleiding van een belangrijke problematiek voor een sector, die toch vaak de motor is van werkgelegenheid in België, een en ander is gepubliceerd.

U verwijst ernaar dat kostprijs stijgt met 2 à 2,5%. Dat is inderdaad zo. Voor sommige aannemingsbedrijven loopt die nog meer op, afhankelijk van het gehalte betonijzer of staal dat zij nodig hebben in hun constructies.

Nogmaals, ik ben heel blij dat er al een richtlijn is uitgevaardigd en ik hoop dat heel wat aannemers daardoor uit de nood zijn geholpen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 **Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de ontoereikendheid van onze strategische oliereserves" (nr. 3022)**

04 **Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'insuffisance de nos réserves pétrolières stratégiques" (n° 3022)**

03.02 **Fientje Moerman**, ministre: On constate effectivement une pénurie sur le marché européen. Entre décembre 2003 et mars 2004, les prix ont augmenté de 60%. Pour les entreprises du secteur de la construction, cela a entraîné une augmentation globale des coûts de 2 à 2,5%, ce qui correspond à leur marge bénéficiaire. Le 28 mai 2004, le gouvernement fédéral a publié une circulaire qui prévoit l'octroi d'une indemnité en cas d'augmentation considérable des prix. J'attends les réactions à cette circulaire ainsi que son incidence sur le secteur.

03.03 **Annemie Turtelboom** (VLD): Je suis satisfaite de cette lettre, car il s'agit d'un secteur qui a souvent été le moteur de l'emploi en Belgique. J'espère que de nombreux entrepreneurs seront ainsi tirés d'affaire.

04.01 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, opnieuw verschijnen er berichten in de media dat onze strategische voorraad aan petroleumproducten ontoereikend zou zijn. Ondertussen betaalt de consument fors voor de aanleg van deze voorraden, want de kostprijs van deze voorraden wordt verrekend in de prijs van de petroleumproducten. België heeft ervoor gekozen om de opslagverplichtingen van petroleumproducten toe te vertrouwen aan de petroleummaatschappijen. De kostprijs wordt doorgerekend naar de consument. Een aantal andere landen koos voor wat ik de nationalisering van de strategische reserves noem. Er is een overheidsinstituut dat deze strategische reserves beheert.

Ik denk dat er macro-economisch iets voor te zeggen is om de opslagverplichtingen toe te vertrouwen aan de bedrijven. Deze bedrijven kunnen echter niet aan de verleiding weerstaan om de strategische voorraden creatief te gebruiken en of te speculeren met de voorraden. Deze verleiding is uiteraard groot als de prijzen hoog zijn. Dat is precies het punt, mevrouw de minister. De petroleumbedrijven passeren twee keer langs de kassa en de consument betaalt twee keer. Dat kan dus niet. De transparantie inzake prijsvorming is op deze manier volledig zoek. Als de overheid verplichtingen oplegt om strategische voorraden aan te leggen, dan kan ze toch niet aanvaarden dat dit niet gebeurt, en zeker niet als de consument ervoor betaalt.

Mevrouw de minister, kunt u de actuele cijfers over de voorraad aan petroleumproducten geven? Hoe evalueert u de voorraadvorming en de evolutie daarin? Is er nood aan een nieuwe regeling?

Ik heb in de pers gelezen dat er een nieuwe regeling door de administratie zou zijn uitgewerkt, maar dat die nog niet op de Ministerraad zou zijn besproken. Ik heb het tegendeel ook in de pers gelezen waar u zei dat deze regeling er nog niet zou zijn omdat u eerst een grondige evaluatie wenst te maken en dat een nieuwe regeling zeker niet kostenverhogend mag zijn. Vindt u dat er nood is aan een nieuwe regeling? Zo ja, waaraan denkt u?

Kunt u bevestigen dat de consument voor de strategische stocks jaarlijks ongeveer 112 miljoen euro betaalt? Treedt de administratie op tegen de bedrijven die zich niet aan de regels houden? Welke maatregelen worden er dan genomen tegen de bedrijven die zich niet aan de regels houden?

04.02 Minister Fientje Moerman: Mevrouw Creyf, ik kan u de actuele cijfers over de voorraad petroleumproducten meedelen. De meest recente cijfers zijn van eind maart 2004. Op die datum bedroegen de reserves 123,8 dagen voor producten categorie 1, zijnde de benzines, 87,7 dagen voor categorie 2 met onder meer wegbrandolie en kerosine voor vliegtuigen, en 277,1 dagen voor categorie 3, zijnde de zware oliën.

Hoe evalueer ik de voorraadvorming en de evolutie? Momenteel is de aardoliemarkt in backwardation. Dat betekent dat volgens de marktverwachting de toekomstige prijs lager zal zijn dan de huidige. Het is kenmerkend dat enerzijds oliemaatschappijen wachten met de aankoop van producten en, anderzijds de traders die speculeren op de prijsevolutie, verkopen.

04.01 Simonne Creyf (CD&V): Selon la presse, nos réserves stratégiques de produits pétroliers seraient insuffisantes. Pourtant, la constitution de ces réserves coûte cher au consommateur. Dans notre pays, les compagnies pétrolières gèrent elles-mêmes ces réserves, alors que dans d'autres pays, cette gestion est confiée à un organe public central. Les compagnies pétrolières font parfois preuve d'une grande créativité en spéculant avec ces réserves et passent donc deux fois à la caisse, alors que le consommateur lui paie deux fois.

A combien s'élèvent actuellement les réserves de produits pétroliers? Convierait-il de revoir la réglementation en la matière? Est-il exact que le consommateur paie annuellement environ 112 millions d'euros pour le maintien de ces réserves stratégiques? Quelles mesures sont prises à l'encontre des entreprises qui ne respectent pas les règles?

04.02 Fientje Moerman, ministre: Fin mars 2004, le stock stratégique représentait 123,8 jours de consommation pour les essences, 87,7 jours pour le gasoil routier, le gasoil de chauffage et le kérosène et 277,1 jours pour les fuels lourds. Le marché pétrolier s'inscrit actuellement dans une phase de "backwardation" et s'attend à une baisse des prix. Les sociétés pétrolières reportent leurs achats et les traders spéculent sur la vente.

Wat uw derde vraag of er nood is aan een nieuwe regeling betreft, kan ik u verzekeren dat ik uw bezorgdheid inzake de belangen van de consument deel. Op dit ogenblik maken mijn diensten een evaluatie van het huidig systeem, hoofdzakelijk naar kosten en baten maar met bijzondere aandacht voor de kostprijs voor de consument. De evaluatie gebeurt in nauw overleg met de betrokken marktoperatoren. Naar gelang van de resultaten van de evaluatie zal de nood aan te nemen maatregelen worden beoordeeld. Een eventueel voorstel zal pas na de kosten-batenanalyse aan de Ministerraad worden voorgelegd.

Op de vierde vraag of ik kan bevestigen dat de kostprijs voor de consument van de strategische stocks 112 miljoen euro bedraagt, kan ik meedelen dat de kosten voor de verplichte voorraad een element is in de maximumprijs van de aardolieproducten in de programmaovereenkomst. De kostprijs varieert op kwartaalbasis, afhankelijk van de evolutie van de prijzen van de afgewerkte producten op de internationale markten en van de intrestvoet, en bedraagt momenteel 5,93 euro per duizend liter voor categorie 1, 5,86 euro per duizend liter voor categorie 2 en 4,77 euro per ton voor categorie 3, zijnde de zware oliën.

Wanneer we de periode sinds 1992 bekijken, kunnen we stellen dat de kostprijs van de Belgische verplichte voorraad op jaarbasis schommelt rond de 100 miljoen euro, afhankelijk van de aan te houden hoeveelheden en de evolutie van de kostprijs in de programmaovereenkomst.

Op uw vijfde vraag of de administratie optreedt tegen bedrijven die zich niet aan de regels houden en of terzake eventueel maatregelen werden genomen, kan ik antwoorden dat de administratie twee stappen kan ondernemen om de naleving of de niet-naleving van de verplichting van individuele maatschappijen te controleren. De administratie kan fysiek controleren en in geval van vastgestelde inbreuken verbaliseren en naar de rechtbank stappen of administratief ingrijpen. De fysieke controle is arbeidsintensief, vermits grote maatschappijen vaak een verplichte voorraad hebben liggen in een groot aantal depots die verspreid liggen over het grondgebied, en vermits, om een verschifting van stocks te vermijden, alle depots tegelijkertijd zouden moeten worden gecontroleerd. De verplichte voorraad wordt soms aangehouden in een depot gemengd met volumes van anderen.

De administratie kan ook bij onregelmatigheden de commerciële akkoorden die binnen het Belgisch systeem bestaan, weigeren te aanvaarden. Die manier van ingrijpen blijkt veel sneller effect te sorteren en effectiever te zijn en werd onder meer in maart 2002 toegepast op het ogenblik dat een trader in een backwardationmarkt massaal destockeerde en de Belgische voorraad tot 75 dagen was weggezaakt.

04.03 Simonne Creyf (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord, waarop ik nog wil repliceren dat, welk systeem er ook gekozen wordt voor het beheer van die strategische voorraden, het een waterdicht, transparant en controleerbaar systeem moet zijn. Ik weet dat tijdens de vorige legislatuur toen mijnheer Piqué minister was, er ook plannen waren omtrent een federaal agentschap. Ik ben van mening dat ook een federaal agentschap in de verleiding zou

Mon administration évalue actuellement avec les opérateurs du marché les coûts et les avantages du système actuel, avec une attention particulière pour le coût au niveau du consommateur. Lorsque l'analyse des coûts et des avantages aura été clôturée, une proposition pourra être formulée et soumise au Conseil des ministres. Les frais afférents au stock obligatoire constituent un élément du prix maximum des produits pétroliers dans le cadre des contrats de programme. Depuis 1992, le coût du stock obligatoire en Belgique oscille, sur une base annuelle, autour des 100 millions d'euros. Il dépend des quantités à stocker et de l'évolution des coûts liés au contrat de programme. Dans le cadre du contrôle des obligations des sociétés individuelles, l'administration peut exercer un contrôle physique ou prendre une mesure d'ordre administratif. Le contrôle physique nécessite une main-d'œuvre importante. En cas d'irrégularités, l'administration peut refuser d'entériner les accords commerciaux. Ce mode opératoire produit plus rapidement des effets.

04.03 Simonne Creyf (CD&V): Peu importe le système utilisé, il doit être sûr, transparent et permettre suffisamment de moyens de contrôle. L'ancien ministre de l'Economie, M. Piqué, projetait de créer une agence

kunnen komen om te speculeren met voorraden. Ook daar kan men meer aankopen dan nodig is om te verkopen op een ogenblik dat de prijs erg hoog ligt. Ongeacht het systeem meen ik dat het inderdaad waterdicht, transparant en controleerbaar moet zijn. Ik deel uw mening volledig. Ik zou nog extra willen onderlijnen dat er voor ons geen nieuw agentschap moet komen indien zulks een kostenverhoging vormt voor de consument. Daar zijn we tegen.

Het aanleggen van strategische reserves heeft zoals u zei een kostprijs. Ook deze moet transparant zijn. Het kan immers niet dat de consument twee keer moet betalen. Het is tussen haakjes de vraag of het wel een goed systeem is om de kostprijs van die strategische reserves rechtstreeks door te berekenen in de prijs van de producten zelf. De vraag kan gesteld worden of men hier ook niet moet zoeken naar andere vormen van financiering. Ik neem aan dat de petroleummaatschappijen bij deze investering een zeker rendement krijgen of eisen. De vraag is dan of de financiering van deze reserves eventueel op een andere manier kan gebeuren. Of het huidige systeem wel het beste is, laat ik in het midden.

Ik pleit voor effectieve controlemogelijkheden als de regering een maatregel oplegt. Deze controleorganen moeten beschikken over alertheid en de nodige beroepsernst. Ik volg uw mening en het verheugt mij te horen dat u het probleem wel degelijk onderkent en bereid bent te zoeken naar een beter systeem dat evenwel niet kostprijsverhogend is voor de consument die nu reeds betaalt.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.32 uur.

La réunion publique de commission est levée à 17.32 heures.

fédérale, mais celle-ci aurait également pu être tentée de se lancer dans la spéculation.

Je partage totalement le point de vue de la ministre. Il ne faut pas créer de nouvelle agence si une telle initiative devait entraîner une augmentation des coûts. Les réserves stratégiques ont un prix, mais il ne faut pas que le consommateur paie deux fois.

Si les autorités imposent des mesures, elles doivent, en tout état de cause, veiller à un contrôle adéquat. Je me réjouis de constater que la ministre est consciente du problème et qu'elle est disposée à examiner différents aspects du dossier.